

Montpellier

Notre Ville

N°210
OCTOBRE 1997

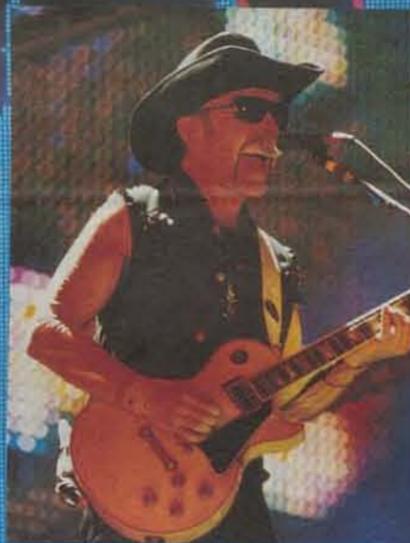
JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE



U2 / Boréalis

50 000 spectateurs à l'Espace Grammont

Montpellier scène
incontournable
du sud de la
France



U2

Boréalis





5 septembre

André Vézinhét, sénateur, Christophe Morales, adjoint délégué aux espaces verts, Georges Frèche, député-maire et Raymond Dugrand, premier adjoint, ont signé une charte de l'Arbre dans la Ville,* avec M. Bedeau, président de l'Ordre des Architectes sous les auspices de M. Binet, Directeur Régional de l'Environnement. Cette charte a pour objectif de définir des règles et de formaliser des engagements concernant la préservation de notre patrimoine vert.

«L'ARBRE DANS LA VILLE»

4 septembre

RENTREE DES CLASSES



Max Levita, conseiller municipal, délégué aux écoles et Louis Calmels ont souhaité une bonne rentrée aux élèves de l'école Painlevé, aux professeurs et au directeur, Monsieur Ruelland.



4 septembre

Neuf camions frigorifiques équipés d'un bicarburateur essence sans plomb et GPL assurent les livraisons de la Cuisine Centrale depuis la rentrée. Ce sont les premiers camions frigorifiques non polluants mis en service en France.

ENVIRONNEMENT

le 22 septembre



DÉLÉGATION BRÉSILIENNE

Eric Macia, adjoint délégué aux économies d'énergie et réseau de chaleur, fait visiter l'usine de production de chaleur à Antigone, à une délégation brésilienne.



16 septembre

En présence de Jacques Martin, délégué au jumelage, de Joseph Bensoussan, président de la communauté culturelle juive, d'Aryé Gabay, consul général d'Israël, d'un Juste Montpelliérain Georges Pascal, et de Bernard Fabre, maire adjoint, délégué aux relations internationales, remise de la médaille des Justes à Renée Pauselle et Jeanine Krugèr-Piquet dont les familles ont sauvé des enfants réfugiés juifs sous l'occupation.

MÉDAILLE DES JUSTES

17 septembre

MARCHÉ D'ANTIGONE



M. Bensoussan, Président des commerçants du quartier, Michel Guibal, Hocine Cherif, Philippe Saurel, conseillers municipaux, Gilbert Roseau, député de la circonscription, Marie Franclanci, conseillère municipale, déléguée aux marchés, Bernard Michel, adjoint au Maire, Gabrielle Deloncle, conseillère municipale, Yvan Velay, lors de l'inauguration du marché paysan qui se tient avec une trentaine de commerçants tous les mercredis matin, sur la place du Nombre d'Or.



JOURNÉE DU VÉLO

21 septembre

Plus de 1000 participants pour cette journée du vélo.

le 1er septembre

Yvan Velay, Jean-Paul Montanari, Eric Macia, Hervé di Rosa, le Député-Maire, Michel Guibal, Louis Calmels et Henri Talvat ont inauguré le Salon du Belvédère au Corum, décoré par le peintre sétois, haut en couleur, Hervé di Rosa.



La ville sous les feux de l'actualité Les élus à l'écoute des Montpelliérains

Si, en ce début d'octobre, côté météo, le soleil joue les prolongations, c'est aussi l'été indien pour la vie culturelle et sportive montpelliéraine.

Après l'éclat des festivals de danse et musique dont la qualité artistique et le grand succès populaire ont été unanimement reconnus par la presse, deux grands concerts, Boréalis et U2 ont créé l'événement à l'Espace Grammont, attirant plus de 50.000 spectateurs. Une fête exceptionnelle pour la jeunesse montpelliéraine.

Le sport est tout aussi à l'honneur à Montpellier qui a été couronnée, par le jury national du challenge l'Equipe, au titre de la ville la plus sportive, pour "le dynamisme et la créativité de sa politique sportive s'inscrivant dans la durée".

Après avoir accueilli en Juillet le championnat d'Europe avec palmes, Montpellier a organisé, en Septembre, au Zénith, le championnat du monde de pétanque. Avec la participation de 78 triplettes représentant 41 nations, de 70 journalistes, et un Zénith faisant le plein de ses 4100 spectateurs pendant 4 jours, ce 33ème mondial s'affirme comme un grand événement sportif et médiatique. Les journées parlementaires qui se sont déroulées au Corum les 10 et 11 Septembre dernier en présence de 400 parlementaires, 18 ministres et de plus de 100 journalistes, ont également placé Montpellier sous les feux de l'actualité.

Tous ces événements ont un impact considérable pour l'image de notre ville, et s'accompagne de retombées très positives au niveau économique en faveur des commerçants, des hôteliers, restaurateurs, etc.

Mais les grandes manifestations, qui rythment la vie montpelliéraine, ne nous font pas oublier le quotidien de ses habitants. C'est pourquoi, comme nous le faisons régulièrement, nous avons organisé 10 réunions dans les quartiers entre le 9 septembre et le 10 octobre.

Ces réunions sont l'occasion d'un dialogue fructueux entre les habitants et l'équipe municipale. A côté d'un certain nombre de demandes ponctuelles concernant le confort dans le quartier, quelques thèmes, reflet des préoccupations de la majorité des Montpelliérains, reviennent systématiquement. Si la Ville ne maîtrise pas toutes les solutions, elle s'efforce d'apporter des éléments de réponses aux problèmes.

VITESSE EXCESSIVE DES VÉHICULES

Les policiers et gendarmes ne peuvent pas contrôler jour et nuit toutes les artères de la ville. La municipalité va cependant demander à la Préfecture et au Directeur départemental de la police urbaine de faire des opérations de contrôle-radar sur les axes les plus dangereux signalés par les Montpelliérains au cours des réunions.

Les ralentisseurs de voitures sont dangereux pour les deux roues et les véhicules d'urgence comme les ambulances. On ne peut en poser que dans les rues de desserte interne, aux abords des écoles par exemple. Mais il est impossible d'en mettre dans les voies inter-quartiers.



Réunion de quartier aux Aiguerelles le 24 septembre.

inefficaces une fois l'effet de surprise passé.

La création de ronds-points s'avère souvent efficace pour casser la vitesse des voitures. Mais, le terrain ne s'y prête pas toujours.

La ville, en liaison avec la Prévention Routière, organise des campagnes de sensibilisation des Montpelliérains pour les inciter à mieux respecter les règles du code de la route. Ces appels au civisme commencent à porter leurs fruits. Rappelons que Montpellier a obtenu l'Echarpe d'Or 1996 de la Prévention Routière pour sa politique de déplacements dont la sécurité routière fait partie intégrante. Malgré une augmentation importante du trafic, les accidents corporels ont diminué de 44% de 1985 à 1986, et le nombre de morts pendant cette même période a été divisé par 2.

BRUIT

En centre ville, les intérêts divergent entre les riverains qui aspirent à des nuits calmes, et des propriétaires de restaurants et de bars qui veulent travailler. Le centre ville est un nécessaire lieu d'animation où les jeunes, étudiants, touristes et Montpelliérains de tous âges doivent pouvoir sortir le soir pour se distraire. Cela doit se faire dans le respect des riverains. Il y a des règlements qui fixent les heures de fermeture des établissements. Il y a également un certain niveau sonore à respecter à partir de 22h. Les services municipaux sont dotés d'un sonomètre officiel. En cas d'infraction constatée, la ville a la possibilité de retirer aux établissements le droit d'occupation du domaine public pour leurs terrasses.

Sur le domaine privé, la ville ne peut pas intervenir. Il convient alors d'appeler le Commissariat. Le bruit occasionné par le ramassage des ordures ménagères est également régulièrement évoqué au cours des réunions de quartiers. Pour que la ville soit propre lorsque les Montpelliérains se réveillent, ce ramassage est effectué aux aurores. La ville va demander à son concessionnaire la société Nicollin de s'équiper en véhicules beaucoup plus silencieux.

SÉCURITÉ

Vols, cambriolages, agressions, chiens menaçants... La sécurité, c'est d'abord du ressort de l'Etat. La ville est intervenue à de multiples reprises auprès des gouvernements successifs pour obtenir des policiers supplémentaires avec un certain succès puisque en 1993 puis en 1996,

la ville, quant à elle, prend toutes les mesures possibles dans le cadre de ses pouvoirs : création d'une police municipale avec 8 postes de police dans les quartiers ; ronde sur le terrain ; sécurité des enfants aux abords des écoles ; possibilité dans certains parkings souterrains de demander à un agent du parking de vous accompagner jusqu'à votre véhicule, la nuit. Il convient parallèlement que chacun prenne certaines précautions pour décourager les cambrioleurs et autres voleurs à la tire et à l'arraché. Nous publions dans le dossier de ce mois (page 10) une liste de conseils

simples et de bon sens qui ne sont malheureusement pas toujours mis en pratique.

PROPRETÉ

Le service de nettoyage mis en place est très performant : les rues sont nettoyées, lavées régulièrement, les ordures collectées quotidiennement, voire en permanence toute la journée dans l'Ecusson. Il reste cependant que Montpellier est une ville du sud. A son charme et sa douceur de vivre s'associe une certaine nonchalance qui vire parfois à l'incivisme.

Des campagnes d'incitation à la propreté vont être relancées. Une opération spécifique en direction des propriétaires de chiens est programmée. Du matériel leur sera gracieusement distribué afin de leur permettre de ramasser les déjections de leur animal. Nous comptons sur la bonne volonté de toute la population pour que cette opération soit un succès.

Des dizaines d'autres sujets ont été abordés au cours de ces réunions. Nous n'avons repris que ceux qui ont été évoqués dans l'ensemble des quartiers.

Il est à constater que les Montpelliérains n'ont pratiquement plus aucune demande d'équipements nécessitant d'importants investissements. L'objectif, faire de chaque quartier un village, avec une école, une Maison Pour Tous, un gymnase, etc... est aujourd'hui atteint. Hormis les grandes préoccupations que nous venons de citer, les demandes concernant des détails d'aménagement ou de confort.

Nous tenons à rappeler que toute l'année fonctionne une structure, la Commission Montpellier au quotidien, qui est en mesure de régler tous les petits problèmes.

COMMISSION MONTPELLIER AU QUOTIDIEN

Nous présentons en dernière page de ce journal le nouvel organigramme de cette commission, placée sous la présidence du député-maire et pilotée par deux vice-présidents, Serge Fleurence et Louis Pouget. Cette commission, dans les mois à venir, va être renforcée pour atteindre un niveau d'efficacité encore meilleur et notamment être plus performante dans les délais de réponse et d'exécution des travaux. Les nouvelles modalités de fonctionnement seront communiquées dès qu'elles seront définitivement arrêtées.

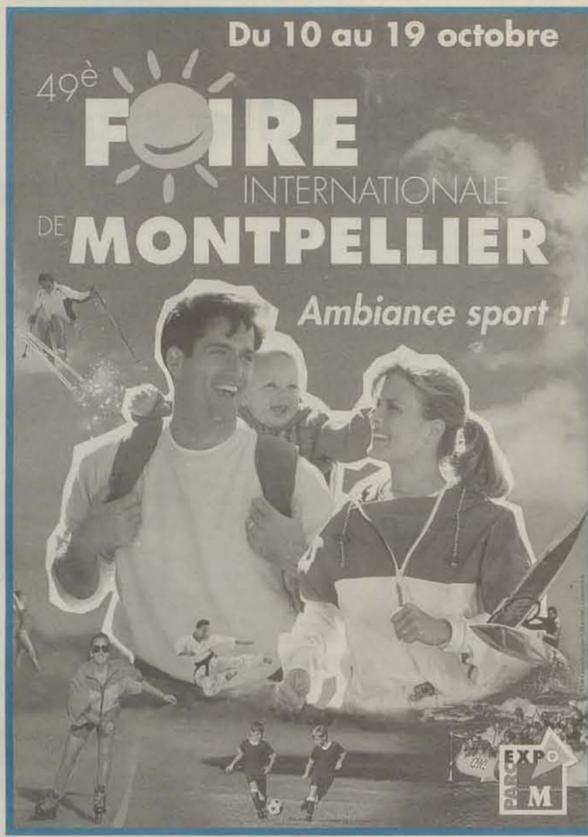
10-19 OCTOBRE

Ambiance sport à la 49ème Foire Internationale de Montpellier

Depuis quelques années, la Foire Internationale de Montpellier s'est affirmée comme l'une des foires les plus attrayantes et dynamiques de France. On a pu constater une hausse régulière du nombre de visiteurs et d'exposants, et une amélioration des infrastructures (création des halls Marco Polo, Jacques Cœur, nouveaux accès pour les véhicules, parking...). Un programme d'animations très diverses ont été mis en place autour de thèmes contemporains : l'Europe, le multimédia, la jeunesse...

Le thème 97 est celui du sport, un thème particulièrement bienvenu à quelques mois de l'accueil à Montpellier de la Coupe du Monde de Football. Une cinquantaine de ligues sportives sont partenaires de la Foire et permettront au public de découvrir de nombreuses disciplines par des démonstrations, des initiations, des tournois, des rencontres. Pour les plus jeunes, un espace d'animations multimédia, des jeux, des tournois,

des concours et beaucoup de cadeaux avec les partenaires de la Coupe du Monde. Le stand de la Ville de Montpellier est consacré à Montpellier au Quotidien, à la Ville proche de ses concitoyens. 850 exposants seront présents, et l'on attend cette année, du 10 au 19 octobre, 230.000 visiteurs.



"PLACE AUX SPORTS !" DANS LE HALL JACQUES CŒUR

"Place aux sports !" est le pôle sportif de la Ville de Montpellier. Sa mission est d'initier jeunes et moins jeunes à la pratique sportive, en travaillant sur quatre axes prioritaires : le sport dans les quartiers, le sport à l'école, le sport pendant les vacances, et le sport et la santé. A travers des animations, trampoline et badminton, et des rencontres, "Place aux Sports" présente ses activités à la foire de Montpellier.

JUMELAGE

Géraldine Sonderer, une Montpelliéraine en Chine



S'il est vrai que les voyages forment la jeunesse, Géraldine Sonderer est certainement une jeune fille accomplie. A 21 ans, elle a déjà roulé sa bosse dans de nombreux pays et, aujourd'hui, elle s'apprête à partir pour un an en Chine dans le cadre du jumelage Montpellier-Cheng Du. C'est à 13 ans qu'elle attrape le virus du voyage, à l'occasion d'un été passé dans une famille sur la côte Est des Etats-Unis. Suivent des séjours en Californie, en Russie, puis une année complète en Angleterre. Pour élargir ses horizons, elle jumelle la licence d'Anglais, qu'elle prépare à l'Université Paul Valéry, à un diplôme de chinois. C'est ce qui lui permet de bénéficier aujourd'hui du programme d'échanges d'étudiants entre la ville de Montpellier et la ville de Cheng Du. Au moment de s'envoler pour la Chine, son enthousiasme est intact mais teinté d'une légère inquiétude : "à deux jours du départ,

j'avoue que j'ai un peu peur. C'est une culture complètement différente que je ne connais que par mes lectures. C'est très loin, je vais être isolée et pas moyen de rentrer pendant un an ! Il y aura aussi probablement quelques problèmes de langue. J'ai appris le Mandarin, mais à Cheng Du, on parle Sichuanais". Mais l'inquiétude s'efface vite devant l'intérêt de l'expérience qu'elle va vivre : "j'ai toujours été attirée par l'Asie. C'est une opportunité formidable qui m'est offerte. J'aurais pu partir aussi par le biais des Affaires Etrangères à l'Université du Sichuan. J'ai préféré la proposition de Montpellier pour aller à Cheng Du. C'est une Université plus petite, plus authentique, où les occidentaux sont moins nombreux, et surtout partagent vraiment la vie des étudiants chinois. J'avais vraiment envie d'une immersion totale pour me fondre complètement dans le pays". Bon voyage Géraldine, et rendez-vous dans un an.

10 - 11 OCTOBRE

Congrès National du Club des Villes Cyclables



Créé en 1989 à l'initiative de sept villes de France, le Club des Villes Cyclables regroupe aujourd'hui près de 200 collectivités locales et associations. Son action se développe autour de la place du

vélo dans la cité. Elle vise à en redéfinir les grands axes, à l'intégrer dans une politique globale des déplacements urbains, prenant en compte autant la qualité de la vie dans les villes, que les problèmes d'environnement, d'économie ou d'énergie. Montpellier, qui vient tout récemment de se voir décerner le label de "ville durable", et qui a lancé la construction d'un tramway et développé un réseau important de pistes cyclables, a été choisie pour accueillir ce congrès les 10 et 11 oc-

tobre, sur le thème : "Vélo : quels alliés pour progresser ?" A une époque où la qualité de l'environnement devient une préoccupation majeure du citoyen, et où l'Etat et les collectivités locales réfléchissent à des solutions pour lutter contre la pollution atmosphérique, le 9ème Congrès des Villes Cyclables apportera des pistes de réflexions particulièrement intéressantes.

9ème Congrès National du Club des Villes Cyclables
10 - 11 octobre - Corum

11 OCTOBRE

Journée d'Accueil des Nouveaux Montpelliérains

Chaque année, quelques milliers de personnes venant d'autres régions de France ou de l'étranger, s'installent dans notre ville.

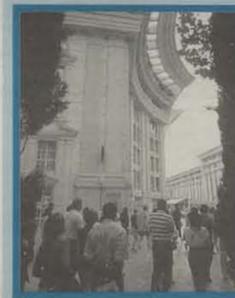
Certains viennent y goûter une paisible et active retraite, d'autres viennent y travailler ou recherchent un emploi. Tous, quel que soit leur âge, leur situation familiale, leur statut social, ont en commun le désir de découvrir et de savoir utiliser au mieux les services offerts par leur nouvelle ville. Ils sont curieux de son histoire, de ses traditions. Ils veulent organiser leur vie quotidienne en faisant du sport dans les installations sportives, avec Place aux Sports, se cultiver en suivant les programmations du théâtre, de la danse, de l'orchestre ou des Festivals.

Ils veulent se déplacer le plus facilement possible avec les transports en commun. Les jeunes et les services souhaitent participer aux animations spécifiques qui leur sont proposées. Aussi, pour répondre à ces curiosités légitimes, la Ville de Montpellier, fidèle à sa tradition d'accueil, organise depuis des années une journée de bienvenue pour les nouveaux Montpelliérains. Au cours de cette journée, le maire et toute l'équipe municipale, les services et les grands équipements se mettent en quatre pour rencontrer, expliquer, faire visiter la ville et le Corum. Des origines de la Ville aux grands projets d'avenir, Montpellier se dévoile en toute convivialité pour que les nouveaux Montpelliérains se sentent encore un peu plus chez eux.

PROGRAMME



9h : Rendez-vous de tous les nouveaux Montpelliérains à l'Hôtel de Ville, 1, place Francis-Ponge : présentation des maquettes de la Ville par Monsieur Raymond Dugrand, Premier Adjoint, délégué à l'Urbanisme.



9h30 : Visite de la Ville par groupes, commentée par les guides de l'Office du Tourisme de la Région de Montpellier.

11h15 : Accueil au Corum - Palais des Congrès - Opéra Berlioz.



12h : Salle Pasteur : présentation de la Ville et de l'Equipe Municipale par Monsieur Georges Frêche, Député-Maire de la Ville de Montpellier, Président du District.

13h : Buffet de produits régionaux



14h : Visite de l'exposition des Services de la Ville et des Organismes Culturels.

Pour les inscriptions et tout complément d'information, téléphoner à l'Office du Tourisme - Tél : 04 67 60 60 60

Bourse des collectionneurs

Le 26 octobre 97 de 9h à 18h, Bourse Exposition dans la salle du CRDP Lycée Joffre : timbres - monnaies - billets - cartes postales - télécartes - documents anciens.
Rens : 04 67 27 61 75
04 67 75 63 22

Montpellier A.V.F. Accueil

«Notre accueil a réouvert ses portes le 8 septembre et ses nombreuses activités ont repris le 15 septembre. Au programme : cours de langues étrangères. Conversation française pour étrangers - Atelier d'histoire et géographie - Discussion autour d'un livre - Discussion cinéma - Oenologie - Scrabble - Bridge - Patchwork - Travaux d'aiguilles - Amitié "jeunes femmes" - Séances au tribunal - Apérencontres - Cuisine - Visite des Musées et de la Ville - Golf - Marche sportive - Marche du dimanche après-midi - Jogging - Randonnées - Voyages. Cette rentrée, nous l'avons préparée avec soin car nous voulons que nos adhérents en profitent et soient heureux de se retrouver. Mais, nous avons également pensé aux nouveaux arrivants dans notre ville et dans notre région afin que la mobilité, le changement dans leur vie soient perçus comme un "plus" grâce à l'accueil qu'ils trouveront auprès de nous tous».

Renseignements : A.V.F. Accueil 7, rue Verrerie-Basse du lundi au vendredi de 14h30 à 17h
Tél : 04 67 66 15 44

Véhicules électriques

En remplacement des anciens poids-lourds diesel, la Cuisine Centrale vient de faire l'acquisition de 9 véhicules frigorifiques fonctionnant au G.P.L., destinés à la livraison des repas dans les écoles maternelles et primaires. Montpellier poursuit la lutte contre la pollution.

Les Black and White Gospel Singers pour les 10 bougies de SOS Rétinite

Le Groupe Black and White Gospel Singers organise, en co-réalisation un Concert de haute qualité pour la sortie de leur album Live 97 et chantent les 10 bougies de SOS Rétinite, Association Nationale de Lutte contre la Cécité à Montpellier, au profit de son Centre de Recherche en Ophtalmologie, afin que devenir aveugle ne soit plus une fatalité. La moitié des bénéfices reviendra à SOS Rétinite et sera entièrement reversée à son Centre de Recherche de Montpellier. Vendredi 7 novembre 1997 à 20h30 Opéra Berlioz - Corum

Théâtre enfants et adultes

La Compagnie Kacina propose plusieurs stages et ateliers destinés aux enfants et aux adultes, permettant d'explorer et approfondir les techniques du jeu et du théâtre. Cie Kacina 12, rue du Nord 34000 Montpellier Tél : 04 67 92 90 69

Visites guidées de l'Hôtel Sabatier d'Espéran

Des visites guidées de cette somptueuse demeure, témoignage du début du siècle, auront lieu les 11, 15, 25, et 29 octobre à 14h30 et les 8, 12, 22 et 26 novembre à 14h30. S'inscrire auprès du Musée Fabre, 13, rue Montpelliérêt Tél : 04 67 14 83 00

Calendrier de passage du Mammobile

8 au 10 octobre - 11h-19h Quartier Celleneuve, rue Lejzer Zamenhof sur le parking du supermarché Norma
13 au 20 octobre - 11h-19h Quartier de la Martelle Devant la Maison pour Tous André Chamson Pour tout complément d'information Tél : 0 800 131 231



Séance
du
1.09.97

Marketon

Il aura lieu le 23 octobre. Les demandeurs d'emploi ou volontaires du travail iront ce jour-là à la rencontre des 11.700 décideurs de la région. L'année dernière, 350 promesses d'embauche avaient été recueillies à cette occasion.

Délégation

Une soixantaine de personnes du Grand Conseil Vaudois (Confédération Helvétique) a effectué une visite à Montpellier le 20 septembre pour étudier l'urbanisme de la ville. Elles ont été reçues par Raymond Dugrand.

Journée du transport public

Le jeudi 16 octobre, pour la 4ème année consécutive, Montpellier participera à la journée nationale du transport public.

Retraite

La branche retraite de la Sécurité Sociale organise une campagne nationale d'information qui se déroulera du 3 au 9 novembre. Les assurés sont invités à se rendre dans le point d'accueil-retraite le plus proche de leur résidence.

Tramway

Une exposition sur le tramway est installée dans l'aile droite de l'Opéra-Comédie, côté rue des Etuves. Elle y restera jusqu'à la fin des travaux en l'an 2000.

1 - Communication des décisions prises depuis la dernière séance publique du Conseil Municipal.

2 - Informations de M. le Député-Maire.

3 - Règlement intérieur. Annulation de la délibération du Conseil Municipal du 27 juin modifiant les articles 15, 21, 24, 26 et 27 du règlement intérieur. Maintien et application des dispositions des articles 1 à 48 et du titre XI du règlement intérieur adopté le 28 novembre 1995. Constitution d'un groupe de réflexion pour la mise en oeuvre d'un nouveau règlement intérieur du Conseil Municipal.

4 - Adhésion de la Ville à l'agence foncière du département de l'Hérault.

5 - Projet d'implantation d'une halle commerciale à Antigone. Appel de candidature pour la maîtrise d'oeuvre et

élection des membres de la Commission-jury.

6 - Remise des pénalités de retard appliquées aux taxes d'urbanisme en faveur de la société civile immobilière le Corindon.

7 - Vente par la Ville d'un appartement sis 190 allée du Nouveau Monde.

8 - Acquisition par la Ville des anciens locaux libérés par le Laboratoire National de la Santé et l'Agence du médicament, 14 rue Ecole de Pharmacie, pour créer un lieu de spectacles.

9, 10, 11 - Avenants aux marchés de travaux de la 1ère tranche du Centre Municipal Garosud. Appel d'offres ouvert pour le déménagement des ateliers et services.

12 - Appel d'offres pour l'aménagement de caissons lumineux d'affichage sur la façade de l'Office du Tourisme de la Région de Montpellier.

13 - Organisation d'une mission pour préparer la Conférence de la Ligue des villes historiques qui se tiendra à Montpellier en l'an 2000.

14 - Mandat d'organisation entre la Ville et le Corum pour le 9ème congrès National du

club des villes cyclables les 10 et 11 octobre.

15 - Convention buvette et restauration dans l'Espace Grammont à l'occasion du concert U2 le 15 septembre.

16 - Modification du tableau des effectifs.

17 - Attribution d'un subvention de 5000 F à l'association des commerçants, artisans, professions libérales le Grand Boutonnet.

18 - Attribution d'une subvention de 60.000 F au Cercle des Associations des Commerçants de Montpellier pour l'organisation de l'opération "Les Trouvailles de l'Automne" de 1er au 6 octobre.

19 - Attribution d'une subvention de 20.000 F au Cercle Régional pour le Renouveau de la Coiffure et de l'Esthétique, pour l'organisation du salon régional de la coiffure au Corum le 23 novembre.

20 - Désignation de Mme Sari comme exploitante du petit train du Parc de Lunaret.

21 - Annulation de la délibération du 27 juin 1997 portant sur l'exonération de la taxe sur les spectacles du match France-Angleterre le 7 juin 97.

22 - Aménagement de la Tribune de presse du stade de la Mosson en vue de la Coupe du Monde de Football en 1998.

23 - Appel d'offres ouvert pour l'achat de fournitures, matériaux et matériel divers pour la Centrale d'Achats.

24 - Appel d'offres ouvert pour l'achèvement des travaux du rond-point Evariste Galois.

25 - Modification des représentants du Conseil Municipal au Conseil d'Etablissement scolaire de l'IEREA et du collège Clémence Royer.

26 - Demande de reconnaissance de l'Etat de catastrophe naturelle pour des dommages liés aux périodes de sécheresse.

27 - Lancement de la construction de la Maison Pour Tous Voltaire au square Jean Monnet.

28 - Participation de la Ville aux opérations ville vie vacances, qui remplacent les opérations Prévention-Eté.

29 à 120 - Le Conseil Municipal a revoté les questions présentées au Conseil Municipal du 21 juillet sous les n° 4 à 95 (cf. le compte-rendu page 11 de MNV n°209 sept. 97)

121 - Question d'actualité municipale.

De nouvelles responsabilités pour 3 élus du Conseil Municipal



M. Eric MACIA :
Adjoint au Maire, Officier d'Etat Civil
- aux Bâtiments et Patrimoine
- aux économies d'énergies et aux réseaux de chaleur
- aux Relations avec les Etudiants



Mme Colette ZANNETTACCI :
Adjoint au Maire, Officier d'Etat Civil
- aux Centres de Loisirs
- à l'Enfance (Petite Enfance, crèches, haltes-garderies)



M. Michel LAFON :
Conseiller Municipal
- au Plan de Circulation auprès de M. Louis Pouget, Adjoint au Maire
- aux constructions scolaires neuves auprès de M. Max Levita, Adjoint au Maire,
- au Conseil d'Etablissement de la Résidence-Foyer La Carriéra (CCAS)
- aux Conseils Municipaux d'Enfants auprès de Mme Christiane Fourteau, Adjoint au Maire.

HOMMAGE

"Père-Evêque Louis"

Il y a un an, Georges Frêche, dans ces colonnes, faisait l'éloge de Monseigneur Boffet qui quittait Montpellier à la fin de son épiscopat.

Avec le décès, le 11 septembre dernier de Louis Boffet, cet éloge prend force d'hommage à celui qui fut "un grand Evêque de l'après Vatican II" "L'Evêque de Montpellier, Louis Boffet, nous quitte. Il a exercé dans cette ville un magister de vingt ans, s'attirant de tous, croyants ou incroyants, le respect général. Si le maire laïc que je suis ne reconnaît les Communautés religieuses que

sur ce plan-là, Louis Boffet était l'Evêque de près de 80% des Montpelliérains. Nous ne parlerons pas ici de son rôle ecclésial qui nous échappe, encore que la qualité du nouveau catéchisme dont il fut le grand coordinateur à la demande des Evêques de France, dans la grande tradition intellectuelle du grand catéchisme janséniste de Montpellier ou de Joachim de Colbert, honore la Ville. Mais, je veux évoquer ici, dans la tradition de la loi de séparation de l'Eglise et de l'Etat, l'homme intègre, modeste, charmant, mais d'une efficacité redoutable, qui fut mon

infiniment de regrets. Si je ne craignais de me faire tancer par quelque laïc sévère, j'aurais presque envie de murmurer : "Au revoir, Père-Evêque Louis".



SÉCURITÉ

DOSSIER

Depuis des années, les élus de Montpellier se battent pour combler un manque d'effectifs crucial, au niveau de la police d'Etat. Les Montpelliérains ont massivement signé, il y a 10 ans, une pétition en ce sens. Le maire a sollicité tous les gouvernements successifs pour obtenir des policiers supplémentaires. Des vœux ont été votés par le Conseil Municipal. Le dernier, en date du 6 novembre 1996, demandait "que les effectifs des services de police de Montpellier soient notablement renforcés afin que les Montpelliérains puissent bénéficier comme les habitants d'autres grandes villes de France d'un service public adapté et suffisant".

Cette mobilisation de toute une population a permis des avancées importantes. En 1993, Paul Quiles, Ministre de l'Intérieur, accordait 87 policiers supplémentaires à la ville de Montpellier. En 1997, dans le cadre du Pacte Pour la Ville, les effectifs ont été renforcés de 47 nouveaux policiers.

Ces améliorations ont permis de mettre en place un véritable îlotage de la police nationale dans les quartiers, d'instaurer des permanences de la police d'Etat dans les Maisons Pour Tous et d'ouvrir les postes de police du Grand-Mail à La Paillade et de la Comédie au centre ville.

C'est un progrès notable mais encore insuffisant. Pour tenir compte de l'accroissement de l'agglomération, avoir une police proche de la population, à l'écoute des Montpelliérains, une augmentation de plus de 150 policiers est nécessaire.



CHRISTINE LAZERGES

"Police nationale et police municipale, des rôles complémentaires"

Comment, au regard de la loi, se répartissent les rôles entre police nationale et police municipale ?

La police nationale est la seule qui peut exercer les trois fonctions essentielles que sont la dissuasion, la répression et la prévention.

Les policiers municipaux sont des fonctionnaires territoriaux qui jouent uniquement un rôle de prévention. D'après le code général des collectivités locales, le maire peut recruter des agents chargés "d'assurer le bon ordre, la sûreté et la salubrité publique".

Ces fonctionnaires sont habilités, comme tout un chacun d'après l'article 73 du code de procédure pénale, à interpellier un délinquant en flagrant délit : "dans les cas de crime flagrant ou de flagrant délit puni d'une peine d'emprisonnement, toute personne a qualité pour en appréhender l'auteur et le

conduire devant l'officier de police judiciaire le plus proche".

Qui, du maire ou de l'Etat, a la responsabilité de l'ordre public ?

La sécurité est du devoir de l'Etat. La loi n° 95-73 du 25 janvier 1995, relative à la sécurité est sur ce sujet sans ambiguïté : "l'Etat a le devoir d'assurer la sécurité en veillant sur l'ensemble du territoire de la République (...) au maintien de la paix et de l'ordre public, à la protection des personnes et des biens".

Parallèlement, le maire a le devoir d'assurer l'ordre public sur le territoire de sa commune et en particulier de veiller au bon ordre dans les lieux publics : foires, marchés, cérémonies publiques, spectacles, etc... Mais il ne dispose d'aucun moyen de répression pour faire respecter cet ordre parce qu'il n'a aucun pouvoir hiérarchique



sur la police nationale et qu'il n'en maîtrise ni les activités, ni les effectifs.

Dans ce contexte, les policiers municipaux ont-ils vraiment un rôle à jouer ? Ils viennent en soutien de la police nationale avec d'autres compétences. En assurant une présence rassurante sur le terrain, ils jouent un rôle fondamental en matière de prévention.

Ils effectuent un formidable travail de sécurité de proximité. Leur connaissance des quartiers, le dialogue avec les riverains, le travail de surveillance, d'accompagnement des enfants ou d'aide aux personnes âgées leur confèrent un rôle déterminant dans le retissage du lien social.

Christine LAZERGES
députée
conseillère
municipale
délégue
à la sécurité
publique

Police Municipale Priorité à la prévention

Depuis 15 ans, la police municipale exerce une mission de prévention par une présence rassurante pour les habitants, mais dissuasive pour les délinquants, avec un mot d'ordre : l'écoute des citoyens.



**GARDIENS
DE SQUARE**

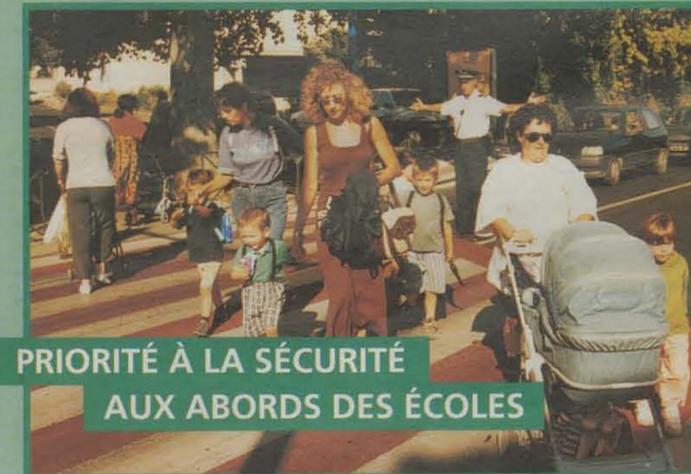
Ils sont 24 agents, rattachés à la police municipale, pour assurer la surveillance des parcs et jardins de la ville. Leur rôle est de faire appliquer le règlement : chiens tenus en laisse, respect des plantations et des pelouses.

Ils jouent également un certain rôle de prévention, et en cas de conflit, peuvent calmer le jeu. Les habitués des jardins les connaissent et leur présence est rassurante pour les jeunes mamans avec des enfants et pour les personnes âgées.

UN RÔLE D'ACCUEIL



Une permanence est assurée dans les bureaux de la police municipale, du lundi au vendredi, de 7h à 21h, et le samedi de 8h15 à 19h. La population peut venir y chercher des renseignements pratiques, par exemple sur le cheminement à suivre en cas de vol, d'agression, de problèmes familiaux. Les postes de police municipaux peuvent également servir de relais en cas d'urgence.



**PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ
AUX ABORDS DES ÉCOLES**

La police municipale joue un rôle important dans le domaine de la sécurité des enfants, pour les aider à traverser, faire ralentir les voitures et empêcher les stationnements anarchiques et dangereux. De plus, leur présence aux abords des établissements scolaires a un effet dissuasif vis-à-vis d'éventuels agresseurs ou de tentatives de racket, de vol et de commerce de drogue.

Les policiers municipaux sont chargés de faire respecter les arrêtés municipaux en matière de stationnement et circulation. C'est une rude tâche, tant de la part des riverains que des commerçants, notamment en centre ville et dans les zones piétonnes. Ils sont assistés pour cette mission par 53 agents de la SMTU. Il faut mettre également à leur actif le repérage des véhicules-ventouses qui deviennent vite des épaves. Celles-ci sont signalées à la police nationale qui procède à leur enlèvement. Trois cent épaves ont ainsi disparu du paysage montpellierain depuis le début de l'année.

**LE RESPECT
DU STATIONNEMENT**

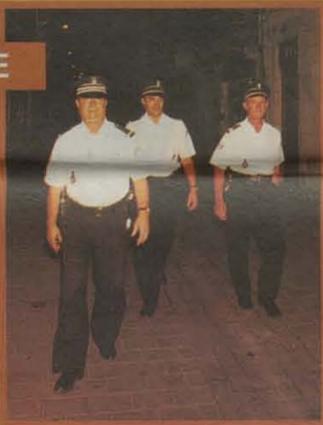


Le stationnement sur les pistes cyclables, très dangereux pour les conducteurs de deux roues qui sont obligés de descendre sur la chaussée, ne peut être toléré.

**LA POLICE DES MARCHÉS
ET DES GRANDES MANIFESTATIONS**



Les policiers municipaux surveillent les foires et les marchés, et participent à la lutte contre la vente à la sauvette sur la voie publique. Ils sont également mobilisés à l'occasion des grandes manifestations comme les Journées Parlementaires, la Coupe du Monde, ou Boréalais.



L'ÎLOTAGE

La pratique de l'îlotage dans les quartiers permet de prévenir des actes de délinquance. La seule apparition d'un uniforme peut avoir un effet dissuasif sur les intentions malhonnêtes d'un petit malfaiteur. En tournant dans les quartiers, les policiers remarquent les anomalies car ils ont une bonne connaissance du terrain et des habitants. Dans chacun des huit postes de police municipale, les effectifs sont organisés en deux équipes qui se relaient sur le terrain, l'une de 7h à 13h, l'autre de 13h à 21h.

Prévenir la petite délinquance

La présence d'uniformes sur le terrain a un caractère dissuasif vis-à-vis des petits délinquants. Mais on peut agir encore plus en amont pour enrayer le phénomène de la montée de la délinquance. La Ville de Montpellier et ses partenaires s'y emploient au quotidien à travers notamment les actions mises en place par le Conseil Communal de Prévention de la Délinquance.

Cette institution, créée il y a 13 ans, regroupe des élus, des magistrats, des fonctionnaires, des travailleurs sociaux, des représentants du monde associatif. Le C.C.P.D. conduit chaque année des actions

en faveur des jeunes les plus marginalisés : insertion sociale et professionnelle, lutte contre l'illettrisme, la toxicomanie, la récidive, développement du civisme, aide aux victimes.

D'autre part, les opérations en faveur de la jeunesse comme la Carte-Été-Jeunes, Place aux Sports, les Maisons Pour Tous, qui permettent aux jeunes d'avoir des activités de loisirs, sportives ou culturelles au lieu d'être désœuvrés, sont essentielles. Les centres de loisirs, organisés par la police nationale l'été dans certains quartiers, poursuivent le même objectif.

DEUX PATROUILLES DE NUIT



Depuis le mois de mai 1996, deux équipes tournent dans l'Ecusson jusqu'à minuit. Leur présence a un effet de prévention dissuasif. Elles jouent également un rôle important pour empêcher le stationnement anarchique qui nuit à la fluidité de la circulation et constitue une gêne pour les services de secours.

8 postes de police municipale



- 1 Poste Central - Antigone**
Hôtel de Ville
1, Place Francis Ponge
04 67 34 70 00
- 2 Saint Martin**
1, rue Vacheret
04 67 58 72 26
- 3 Lemasson**
Bd Pedro de Luna
04 67 69 15 49
- 4 Cité Gely**
Rue Faubourg Figuerolles
04 67 47 48 27
- 5 Petit Bard**
41, avenue du Petit Bard
04 67 45 12 20
- 6 La Paillade**
Tour n°2
Les Tritons
04 67 75 22 14
- 7 Gambetta**
29, Cours Gambetta
04 67 58 21 77
- 8 Aiguelongue**
Rue des Cétoines
04 67 41 41 44

**EMPLOIS-JEUNES :
DE VÉRITABLES
AGENTS
DE SÉCURITÉ**

La sécurité de proximité passe par le renforcement des effectifs de policiers. A ceux-ci viendront s'ajouter prochainement le recrutement de jeunes dans le cadre du Plan Aubry. Dans les établissements scolaires, dans les transports publics, dans les résidences HLM, des emplois jeunes, véritables agents de sécurité de proximité vont être créés. Un certain nombre de ces nouveaux emplois sont pris en charge à 100% par l'Etat. Ce sont ceux qui sont créés au sein de la police et de l'Education Nationale. D'autres seront cofinancés à hauteur de 20% par d'autres institutions : la Ville, la SMTU, l'OPAC, des associations... Dès que les textes législatifs et leurs circulaires d'application seront sortis, des mesures concrètes pourront être prises.

**QUELQUES CONSEILS
DU DIRECTEUR
DE LA SÛRETÉ
DE LA VILLE**

Suivez les recommandations de votre assureur.

- Placer un système de fermeture et d'alarme efficace, avec des serrures de sûreté.
- Fermer les volets avant de partir.
- Répertoire et photographier meubles et objets de valeur, et conserver les factures.

Lorsque vous partez pour un long moment :

- Avertir le voisinage.
- Demander à un voisin de vider votre boîte aux lettres, d'ouvrir et de fermer un ou deux volets
- Laisser une lumière allumée visible de l'extérieur.
- Aviser l'îlotier et le commissaire de police.

Pour les propriétaires de véhicules :

- Ne jamais laisser les clés de contact, même pour quelques secondes d'absence.
- La nuit bloquer les portières
- Éviter de laisser des objets de valeur à la vue de tous les passants.
- Laisser votre voiture dans un endroit passant et bien éclairé.

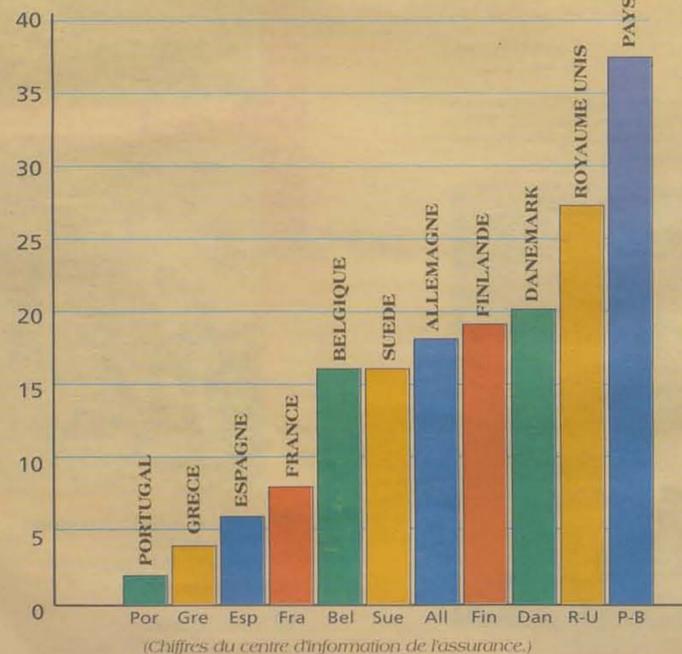
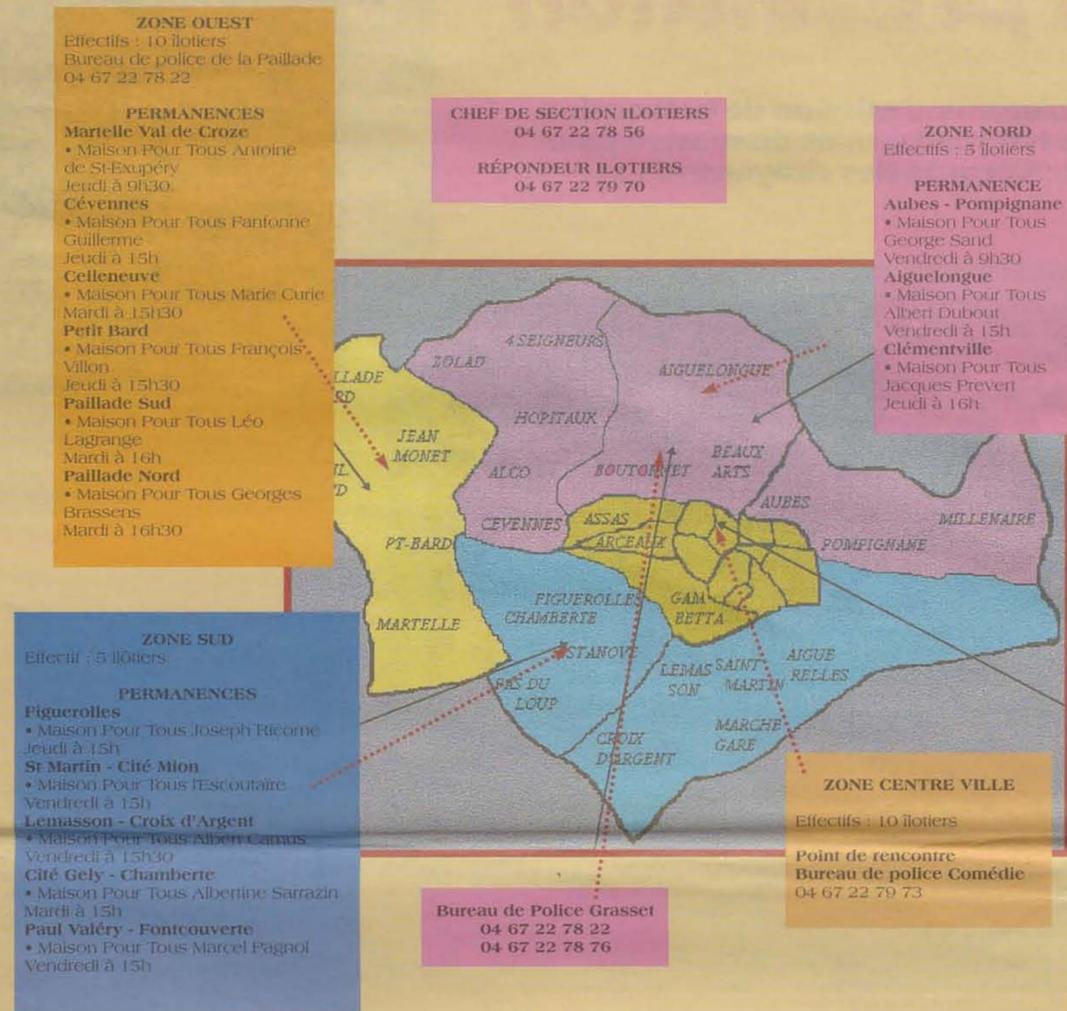
A votre domicile :

- Se méfier des faux policiers ramoneurs plombiers électriciens, assistants sociales, gaziers..., vendeurs de babioles, de pianos...

Dans la rue :

- Éviter les sacs en bandoulière et le mettre du côté mur ou végétation.
- Ne pas montrer ses bijoux de manière ostensible.
- Face à l'agressivité ne pas jouer les héros !
- Quand vous retirez de l'argent à un distributeur automatique soyez particulièrement vigilant

Le service d'îlotage de la Police Nationale



La France : 4ème pour la sécurité !

Le climat d'insécurité ressenti par de nombreux Montpellierains est un fait de société qui touche tous les pays. La France, contrairement à ce qu'on pourrait penser est un pays plutôt paisible par rapport aux autres pays d'Europe. Un rapport du centre d'information de l'assurance fait apparaître qu'avec 8 déclarations de vol en moyenne pour 1000 habitants la France est bien placée, et la fréquence des cambriolages relativement basse. Le Portugal (2 pour 1000), la Grèce (4) et l'Espagne (6) sont dans une meilleure situation. En revanche la Belgique et la Suède (16), l'Allemagne (18), la Finlande (19), le Danemark (20), le Royaume-Uni (27) et les Pays-Bas (37) ont des fréquences supérieures à la nôtre.

PROJECTEUR

La vue c'est la vie. Formule bien connue, et pourtant...

80% du trafic routier se fait de jour. Mais 47% des tués et 32% des blessés dans des accidents de la route, le sont de nuit. Cela signifie en clair que la conduite de nuit est quatre fois plus dangereuse, du fait essentiellement des problèmes de vision. La Prévention Routière rappelle donc quelques règles simples qu'il convient de respecter : Faire des contrôles réguliers de notre vue, notamment à partir d'un certain âge, et porter des verres correcteurs ou des lentilles si nécessaire pendant tout le trajet ; Avoir des feux en état de fonctionnement et des optiques propres et bien réglées (contrôle nécessaire au moins une fois par an) ; Passer en code dès que l'on croise ou suit un autre véhicule ; Se méfier de l'alternance ombre-lumière qui nécessite une réadaptation de la vision, donc ralentir si nécessaire ; Avoir un champ de vision dégagé, donc ne pas surcharger les vitres d'autocollants et la plage arrière d'objets encombrants ;

À la nuit tombante, être le premier à allumer ses feux ; on voit trop de conducteurs qui allument leurs feux à la toute dernière extrémité ou qui oublient de les allumer en ville ; le Code de la Route prescrit la mise en service des feux de croisement en ville dès la tombée de la nuit ; Lorsqu'on est piéton, circuler sur le bas côté gauche de la chaussée pour voir le danger arriver, et porter des vêtements clairs ; Lorsqu'on est à vélo, avoir un éclairage et des catadioptres à l'arrière, sur les roues et les pédales ; l'éclairage public permet de voir la route mais pas d'être vu ; N'utiliser les feux de détresse qu'en cas de panne réelle, d'accident ou de fort ralentissement, jamais en ville lors d'un stationnement abusif sur la chaussée. Sommes-nous certains de respecter toutes ces consignes, pourtant peu contraignantes ? Ensemble, faisons reculer l'insécurité routière !

PRÉVENTION ROUTIÈRE

Du 21 octobre au 15 novembre : "Semaines Lumière et Vision"

La campagne 97 de contrôle gratuit de l'éclairage automobile, organisée par la Prévention Routière avec le concours de la Gendarmerie Nationale, des Polices Urbaines, des Compagnies Républicaines de Sécurité et des Polices Municipales, se déroule cette année du 21 octobre au 15 novembre, sous l'appellation "Semaines Lumière et Vision".

9278 véhicules ont été contrôlés en 96 (5% d'augmentation par rapport à 95) alors que le Parc automobile dépasse les 400.000 véhicules. Cette opération a permis de signaler plus de 60% d'anomalies. On évalue l'importance de cette prestation gratuite offerte aux automobilistes en différents points de la ville :

- Super Monoprix : parking.
- Supermarché "Casino" de la Paillade : parking.
- Supermarché Géant Casino du Mas d'Argeliers : parking.
- Carrefour Saint-Clément de Rivière : parking.
- Emplacements tournants.



10 - 19 OCTOBRE - FOIRE INTERNATIONALE

Découvrez le Grand Jeu Vidéo sur le Tramway

Projetez-vous en l'an 2000... Sur le stand d'information, animé par l'équipe tramway, un jeu vidéo de simulation de conduite automobile défie quiconque s'y aventure, de traverser la ville de Montpellier, reconstituée en images de synthèse, plus vite que le tramway. Le long du tracé de la ligne, de la Mosson au Millénaire, le conducteur circule au milieu des embarras de la circulation. Il doit arriver sans pénalités, avant le tramway. Des lots de consolation sont naturellement prévus.



Rendez-vous dans le hall Marco polo sur le stand Tramway pour découvrir

- le tracé Mosson-Millénaire rue par rue
- les maquettes des principales stations
- les informations sur les travaux.



Le parking Gambetta rénové

Pour son dixième anniversaire, le parking Gambetta s'est offert une grande toilette : 1,5 millions de francs ont été investis en travaux, entre le mois d'avril et le mois de septembre : étanchéité, peinture fraîche... Un complet "relookage" pour ce parking à niveau unique qui s'étend sur plus de 700 mètres entre Saint-Denis et le Plan Cabanes.

Les travaux ont renforcé la luminosité, donc la sécurité de ce parking qui possède la particularité d'être construit sans piliers, et sans recoins. Les personnes qui le désirent peuvent en outre demander au gardien du parking, la nuit, de les accompagner jusqu'à leur voiture. Il suffit pour cela d'appuyer sur le bouton d'appel à l'entrée du parking.



Coupe du Monde de Football 1998 : Ouverture de la 3ème phase de la Billetterie pour le grand public en France

Du 18 septembre au 18 octobre prochain, France 98 ouvrira au grand public résidant en France la troisième phase de la billetterie de la 16ème Coupe du Monde. Une phase très attendue puisqu'elle concernera les places des 9 matches qui sont le match d'ouverture, les quarts et les demi-finales. Le match de classement (3 & 4) et la finale du 12 juillet 1998. Dans un souci d'équité, et en prévision d'une demande largement supérieure à l'offre, le Comité Français d'Organisation aura recours à un tirage au sort match par match pour attribuer les 227 000 billets réservés, pour ces 9 rencontres, au public résidant en France. Ce tirage au sort aura lieu dans la première quinzaine du mois de décembre prochain et sera effectué sous contrôle d'huissier. L'enregistrement des demandes du public, qui pourra se faire pendant un mois entier, sera facilité par la mise en place d'un dispositif exceptionnel.

Vous pouvez vous inscrire :
- par Minitel : 3615 code France 98
- par téléphone : 0 803 00 1998
- par correspondance au moyen des bulletins d'inscription à retirer dans les agences du Crédit Agricole, banque officielle de France 98.

7-8-9 NOVEMBRE 97 40ème Critérium des Cévennes

Pour fêter sa 40ème édition, l'A.S.A.H. Hérault a élaboré un circuit de 783,9 km, divisé en 6 sections et 2 étapes, entre Montpellier et Ganges, ouvert à près de 220 véhicules. Cette participation exceptionnelle des plus grands pilotes du circuit doit beaucoup à l'extraordinaire popularité, qui salue, chaque année, l'organisation de cette épreuve. Le Critérium des Cévennes est en effet l'une des épreuves du Championnat de France qui attire le plus de spectateurs. L'organisation, il est vrai, ménage de nombreux points de rencontre entre les équipages et le public. Le parc technique, installé au Parc des Expositions - route de Canon, ouvert de 8h30 à 18h00 dès le vendredi 7 novembre - marque en effet le début de cette grande épreuve sportive qui s'achèvera dans la fête, le dimanche 9 novembre, au Zénith, à partir de 20h00 pour la remise des Prix. A cette occasion, pilotes et voitures se présenteront sur scène, au cours d'un show magnifique ouvert au grand public.

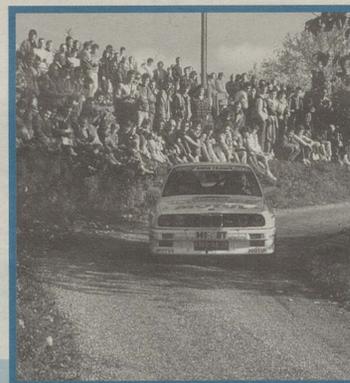
Info : A.S.A. Hérault
Tél : 04 67 61 00 99

Le circuit

Samedi 8 novembre - 1ère étape
Départ Montpellier, Parc des Expositions : 7h30
Murles
La Cadière - Sumène
Valleraugue - St-André-de-Valborgne
Les Plantiers - Peyregrosse
Mars - Aumessas
Le Vigan - St-Laurent-le-Minier
Ganges
La Cadière - Sumène
Valleraugue - St-André-de-Valborgne
Les Plantiers - Peyregrosse
Mars - Aumessas
Le Vigan - St-Laurent-le-Minier
Arrivée Montpellier, Parc des Expositions : 23h05

Dimanche 9 novembre - 2ème étape
Départ Montpellier, Parc des Expositions - 6h30
Sumène - Colognac
Cognac - Lasalle
Lasalle - l'Estréchure
St-Jean-du-Gard - Lasalle

Ganges
Sumène - Colognac
Cognac - Lasalle
Lasalle - l'Estréchure
St-Jean-du-Gard - Lasalle
Podium d'arrivée : Montpellier Parc des Expositions : 14h30
Affichage des résultats : 18h00
Remise des Prix : Zénith : 20h00



Robert et Karine Clos : auto, passion et équipage

A cinq ans, avec son meccano, il construit ses premières voitures. Plus tard, il transforme ses jouets. Jeune garçon, il s'attaque à son vélo, adolescent, c'est sa motoboylette qu'il transforme en "monstre fumant et pétaradant". Adulte, la mécanique automobile l'emballe. A l'aube de la cinquantaine, la passion du sport automobile n'a jamais quitté Robert Clos, pharmacien de Montpellier. Les 8 et 9 novembre, au volant de sa Clio William bleue, il participera à son 27ème rallye des Cévennes. "Je me suis toujours intéressé aux sports, et à l'automobile en particulier. En 1969, j'étais déjà aide-chronométrateur au Rallye des Cévennes. J'ai passé le diplôme de commissaire de rallye. En 1970, je suis copilote. En 1974, c'est mon premier rallye en tant que pilote, j'avais une Simca 1000. Depuis, je fais le maximum de rallyes, et spécialement celui des Cévennes. A chaque fois, c'est un plaisir renouvelé, une ambiance, une fête, un dépassement de soi. A chaque course, j'essaye de me surpasser."

Un pilote de rallye ne serait rien sans son coéquipier. Robert Clos, depuis 4 ans, a comme coéquipière sa fille Karine, 21 ans, qui a pris la succession de sa mère, qui assure aujourd'hui l'assistance technique. Etre copilote lui semble tout à fait naturel.

"Toute petite, je vivais dans l'ambiance des courses, des voitures. A 8 ans, j'ai commencé à suivre tous les rallyes avec mes parents, on a fait aussi le tour de France. Plus tard, je "ramassais" les temps, je donnais des conseils à mon père. Je voulais qu'il aille plus vite. Nous avons fait des reconnaissances de circuit. Très vite, j'ai su lire une carte routière, devenir un pro du chronomètre et du changement de roue. En 1992, il pleuvait à seaux pour mon premier vrai rallye, en tant que coéquipière. A chaque chrono, au début, mon père s'inquiétait de savoir si ça allait, prêt à quitter le rallye si je le souhaitais. Je l'ai rassuré. A la fin, nous ne pensions plus qu'à la course. Nous étions devenus un vrai équipage !"

Histoire d'une passion, celle de l'automobile, de la volonté d'aller plus loin, plus vite, tout en mesurant les risques. Histoire de famille, où une même passion se transmet naturellement de père à fille. Une histoire très simple malgré tout, celle d'adultes qui n'oublient jamais leur rêve d'enfant.

18-19 OCTOBRE - TENNIS TOUR F.F.T. Tennis pour Tous

Découvrir le tennis sous un nouvel angle, c'est l'objectif de la Fédération Française de Tennis à travers l'opération "Tennis Tour FFT" lancée à partir de Limoges dans dix grandes villes de France. Montpellier clôturera cette manifestation sur un site inhabituel, 1 court central, 7 courts de mini-tennis, 2 courts évolutifs et 3 ateliers-jeux implantés sur la Comédie. Les 18 et 19 octobre, les Montpelliérains de tous niveaux et de tous âges seront invités à découvrir différents jeux et ateliers encadrés par de grands champions français.

approche pour prendre contact avec le jeu et ses principes de base : je vais essayer la volée car on est là pour apprendre et ce, à tous les âges...", confiait Lionel, 36 ans, à l'issue d'une étape du Tennis Tour FFT. Plusieurs espaces seront réservés à l'accueil, l'information et l'orientation. Un stand fédéral spécialement aménagé sera réservé aux dirigeants des clubs. La "Coupe Davis", remportée par l'équipe de France à Malmö face à la Suède, sera exposée dans le stand fédéral, sur toutes les étapes du Tennis Tour FFT.



Les Maisons Pour Tous font leur rentrée

Le passage du Service des Maisons Pour Tous de la Ville en régie municipale n'entraîne pour les usagers que des modifications minimales. En particulier les tarifs des activités, déjà largement uniformisés, sont maintenant obligatoirement les mêmes dans tous les quartiers pour satisfaire aux règles de la comptabilité publique. Ceci dit, même si les programmes proposés pour cette rentrée 97 sont fortement influencés par l'événement "Coupe du Monde", les Maisons Pour Tous n'en continuent pas moins leurs activités habituelles pour les 15.000 adhérents réguliers (en 97). Des formules nouvelles sont lancées, avec notamment l'ouverture d'un espace "Internet" dans plus de la moitié des équipements municipaux.

CLAUDE THIRY

L'art de la dégustation entre à la Maison pour tous

Claude Thiry aime faire partager ses passions. Quand il était photographe, il avait créé un club photo. Aujourd'hui, professionnel du vin, c'est en toute convivialité qu'il crée, au sein de la Maison pour Tous de son quartier, un club de dégustation de vins.

"Mon but est de permettre aux gens de se faire par eux-mêmes une opinion sur un vin, sans être influencés par l'étiquette, le prix ou le bouche à oreille. La dégustation est un art, comme la peinture ou la musique. Même si c'est un art mineur, pour l'apprécier il faut avoir quelques éléments de base, quelques clefs".

Claude Thiry n'a rien d'un pédant. Le savoir qu'il a envie de transmettre se traduit par des mots simples "bon, beau, joli, agréable..." Il ne s'agit pas d'apprendre une terminologie technique compliquée mais de pouvoir reconnaître des saveurs, des

odeurs : "un vin peut sentir le cuir, la groseille, avoir une odeur animale, végétale, de fruits rouges... J'encourage beaucoup ceux qui veulent apprendre à déguster, à se promener dans la nature pour détecter et mémoriser les odeurs".

L'atelier qu'il met en place sera volontairement réduit à une quinzaine de personnes: "il faut garder une certaine intimité pour goûter, partager, dialoguer".

Les séances se dérouleront le lundi de 18 à 20h30, tous les quinze jours. Au programme, un tour d'horizon des vins de France et d'ailleurs, avec une large part consacrée aux vins régionaux, car de l'avis de Claude Thiry, "on y trouve des produits excellents et très originaux, et c'est incontestablement la région de France qui bouge le plus actuellement dans ce domaine".

Infos : Maison pour Tous Albert Dubout
Tél : 04 67 02 68 68



MAISON POUR TOUS ALBERT DUBOUT

Le rire et ses bienfaits

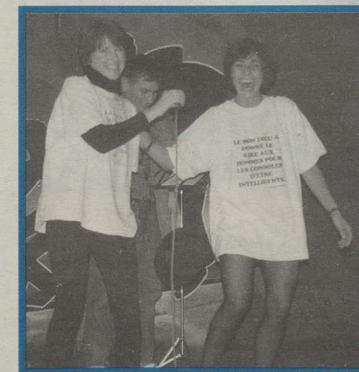
Les statistiques le prouvent, l'homme moderne rit de moins en moins. Tensions, stress du quotidien, tout est en place - dès l'enfance - pour réprimer les émotions libératrices (rires, larmes) qui agissent pourtant comme de véritables chocs libérateurs, détendant la plupart de nos muscles et provoquant une sensation de bien-être incomparable. Marie-Ange Chassagne, orthophoniste, et Yvette Gasch, musicothérapeute ont donc fondé, il y a deux ans, leur association "Le Coeur à Rire" sous la forme d'une entreprise de sauvegarde et de réhabilitation du rire. "Nos cours ont repris le 25 septembre, dans les locaux de la Maison Pour Tous Albert Dubout. Ils se déroulent tous les 15 jours, le jeudi. Les séances sont

une suite d'exercices techniques, prolongés de temps de relaxation et de partage, à redécouvrir son rire, à en ressentir le bien-être grâce au massage interne qui se répercute sur l'ensemble du corps, depuis le cerveau jusqu'aux pieds, en passant par les muscles du visage, le coeur, le thorax, le ventre ou les jambes... C'est un travail technique, spontané, qui exige une certaine discipline. On peut en retirer de nombreux bénéfices, puisque le rire agit sur le sommeil comme sur la douleur. C'est aussi une manière de se distancier des agressions quotidiennes, de maîtriser ses émotions et d'apprendre aussi à lâcher prise..."

"Le Coeur à Rire"

Les nouvelles activités de la rentrée

Maison Pour Tous André Chamson :
Tél : 04 67 75 10 55
Calligraphie - Sculpture - Saxo - Ateliers musicaux
Maison Pour Tous Fanfonne Guillaume :
Tél : 04 67 04 23 10
Yoga - Dessin - Réseau d'échanges et de savoir - Anglais
Maison Pour Tous Albert Camus :
Tél : 04 67 27 33 41
Ecole qui svingue (découverte de rythme brésilien)
Maison Pour Tous Joseph Ricôme :
Tél : 04 67 58 71 96
Langue arabe - Danse africaine - Bande dessinée - Baby-Gym
Maison Pour Tous Léo Lagrange :
Tél : 04 67 40 33 57
Tae kwendo - Judo
Maison Pour Tous Marie-Curie :
Tél : 04 67 75 10 34
Danse afro-jazz - Piano
Maison de quartier Jean-Pierre Caillens :
Tél : 04 67 42 63 04
Théâtre - Couture
Maison Pour Tous l'Escoutaire :
Tél : 04 67 65 32 70
Claquettes - Géologie - Encadrement bois - Peinture sur verre - Peinture sur bois - Gymnastique (steps)
Maison Pour Tous Georges Brassens :
Tél : 04 67 40 40 11
Tae kwendo - Danse orientale - Pêche à la ligne - Composition d'instrumentaux hip-hop - Chant et d'écriture rap - Tennis de table
Maison Pour Tous Saint-Expupéry :
Tél : 04 67 47 30 90
Art floral - Eveil musical - Capoeira (danse brésilienne) - Danses sportives - Poterie
Maison Pour Tous Pierre Azema :
Tél : 04 67 02 48 52
Art contemporain (découverte de l'art) - Peinture sur tissus, bois et verres - Percussions afro-cubaines - Danses afro-jazz - Rapp
Maison Pour Tous Albert Dubout :
Tél : 04 67 02 68 68
Dégustation de vins - Crochet - Le cœur à rire (apprendre et réapprendre à rire)
Maison Pour Tous George Sand :
Tél : 04 67 79 22 18



Programme (sous réserve)

13h30 / 19h00 en continu.
Accueil des jeunes par le Mouvement du Nid.
Exposition photo réalisée par des jeunes sur le thème de la prostitution. Vidéo : Témoignages de trois jeunes personnes prostituées belges. Forum d'associations oeuvrant dans le champ de la prévention auprès des jeunes

13h30 / 15h00
Ateliers animés par le Mouvement du Nid : accueil, exposition, vidéo, débat, présentation de la suite de la journée Forum d'associations

15h00 / 15h45
Conférence "Abus Sexuels et Prostitution" suivie d'un débat avec l'intervenant

15h45 / 16h30
Ateliers animés par le Mouvement du Nid
Forum d'associations

16h30 / 17h15
Ateliers thématiques au choix :
- Justice/Police et prostitution
- Toxicomanie et prostitution
- Santé/Sida et prostitution
Ateliers animés par le Mouvement du Nid
Forum d'associations

17h00 / 18h00
Dédicace de "Pour toi Sandra"
Ateliers animés par le Mouvement du Nid
Forum d'associations

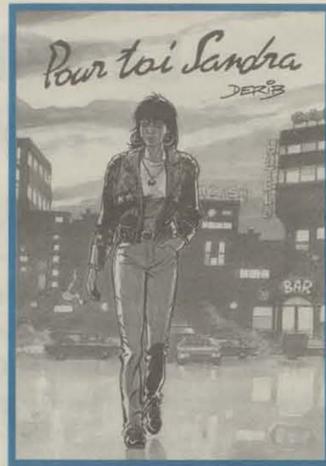
18h00 / 19h00
Débat avec Derib

19h00 / 21h00
Possibilité de restauration sur place

21h00 / 23h00
Spectacle : Théâtre interactif

24 OCTOBRE
Journée de
prévention
de la
prostitution

Parce que la prostitution est une atteinte à la dignité de l'être humain, une exploitation, un système organisé destructeur, une forme d'esclavage incompatible avec les droits de l'homme. Parce que les médias, les images, les discours ont rendu la prostitution "normale", l'ont banalisée. Parce que de plus en plus de jeunes en situation de fragilité sociale et affective sont exposés à des conduites à risques telles que la drogue et la prostitution. Le Mouvement du Nid a décidé d'impulser une politique de prévention en direction des jeunes. Une journée de sensibilisation se déroulera le 24 octobre à Montpellier. Cette opération s'adresse aux 13-25 ans, mais aussi à tous les éducateurs, parents, enseignants, cadre des mouvements de jeunesse. Vedette de la journée : Derib, un auteur de bande dessinée, créateur en particulier de



"Jo" et "Yakari", et qui vient d'éditer "Pour Toi Sandra". Cette bande dessinée relate l'histoire d'une adolescente traquée par un réseau de prostitution. L'histoire palpitante, écrite et dessinée avec talent, se lit avec passion et est riche d'enseignements. La B.D. sera distribuée gratuitement à tous les visiteurs et servira de support au débat. Au programme de cette journée : expo-photo, vidéo, forum d'associations, ateliers thématiques, débats, spectacles. 24 octobre de 13h30 à 23h Salle des Rencontres Mairie de Montpellier Renseignements : Le Nid Tél : 04 67 65 33 40

20-24 OCTOBRE 1997

Semaine départementale
de prévention de la toxicomanie

Ménée sur l'ensemble des quartiers de la ville, l'opération de prévention de la toxicomanie mise en place par le Centre Communal de Prévention de la Délinquance (CCPD), offrira pendant quatre jours au public montpelliérain, une vitrine des actions menées tout au long de l'année par diverses associations et services municipaux. Ces actions portent à la fois sur un travail d'information concernant les toxicomanies, et la mise en place d'animations offertes à un public d'adolescents et jeunes, de 12 à 25 ans. Certaines actions initiées dans le cadre de cette semaine, pourront par la suite, être reconduites, conformément à la mission de soutien et d'accompagnement des projets, propre au CCPD, qui dispose pour la réalisation de ses animations d'un budget global de 1.6 MF (dont 800.000F versés par la Ville de Montpellier).

Ecole des Sports Petit-Bard
Mise en place grâce à un partenariat entre la Maison Pour Tous François Villon et le Service Place aux Sports, l'école des sports fonctionne toute l'année pour les jeunes du quartier. Elle a mis en place un calendrier d'activités sportives qui permet aux jeunes d'utiliser au mieux leur temps libre et de combattre l'oisiveté. Du lundi 20 au vendredi 24 octobre l'école étend ses créneaux horaires et activités afin de couvrir toutes les soirées de la semaine. Au programme: Handball, Tae Kwon Do, Basket, Marathon, Gym, Boxe, Football, Musculation, Water-Polo, Judo, Natation... Rens : MPT F. Villon : 04 67 45 04 57

Bibliothèques Municipales
Comme les années précédentes, les bibliothèques municipales présenteront une vitrine de documents traitant de la prévention des toxicomanies. Dans certains établissements, le public pourra retirer un dossier documentaire (réalisé à partir d'articles de presse). Rens : 04 67 60 16 16

Médiathèque Centrale Federico Fellini
La Médiathèque Fellini s'associe au Conseil Communal de Prévention de la Délinquance pour organiser des matinées avec les jeunes collégiens de Montpellier (diffusion d'un documentaire, suivie d'un débat animé par un spécialiste de prévention) Rens : 04 67 20 95 85

Mission Locale d'Insertion
Souhaitant intégrer la dimension santé dans ses actions d'insertion auprès des jeunes, la MLI propose de mettre en place une information sur la prévention des toxicomanies. Cette démarche sera pilotée par un Conseiller d'insertion de la MLI, qui pourra éventuellement accompagner les jeunes qui le désirent aux projections/rencontres de la Médiathèque Fellini. Rens : 04 67 65 35 05

Espace Montpellier Jeunesse
Dans la continuité de ses missions d'information en direction de la jeunesse montpelliéraine, l'Espace Montpellier Jeunesse met en place une exposition (brochures, cycles vidéo) sur la prévention

des toxicomanies. Rens : 04 67 92 30 50

Place aux Sports
Estimant que les loisirs en général, et le sport en particulier, constituent des vecteurs essentiels dans la lutte contre la toxicomanie, Place aux Sports développe de nombreuses actions en direction des jeunes de tous les quartiers de Montpellier (natation, musculation, sortie VTT, street-basket, water-polo...)



Maisons pour Tous
Pour répondre aux besoins des jeunes du quartier Petit-Bard (animation sportive, culturelle, soutien scolaire), la Maison Pour Tous François Villon a démarré un "Club ado" réservés aux 12/18 ans qui fonctionnera pendant la semaine. Parallèlement, des groupes de réflexion et d'échanges, rassemblant jeunes et parents et associant des acteurs de la prévention, démarreront dans plusieurs Maison Pour Tous.

Tarifs jeunes
réductions et cartes "PASS"
la culture à la portée de tous !

Trois cent mille jeunes de 15 à 25 ans vivent dans notre région Languedoc-Roussillon. Le bassin de Montpellier regroupe le quart d'entre eux, soit 45000 jeunes, sans compter les 63800 étudiants qui, compte tenu de leur situation économique, rencontrent plus de difficultés que leurs aînés et recherchent de nombreuses aides dans tous les domaines. Pour leur faciliter l'accès à la culture, toutes les grandes structures aujourd'hui se mobilisent. Les "Pass" Jeunesse ont fait de nombreux adeptes, ouvrant la voie à des initiatives nouvelles.



ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE

La carte "Music Pass" :
5 concerts/100F

Carte réservée aux scolaires et aux étudiants de moins de 27 ans, donnant droit à 5 concerts au choix sur l'ensemble de la saison - symphonique et musique de chambre (concerts Amadeus) Rens : guichet du Corum Tél : 04 67 61 66 16

Concerts éducatifs

12000 scolaires ont assisté l'an dernier aux concerts éducatifs. Une action d'éveil et de sensibilisation menée avec le service Enseignement de la Ville. Cette année encore, l'Orchestre Philharmonique poursuit son action envers les jeunes scolaires, en explorant des voies nouvelles.



La carte "Opéra Jeunes" :
4 spectacles/100F

Depuis deux saisons, elle permet l'accès, le soir même, aux places restées disponibles un quart d'heure avant le début de la représentation. Elle est renouvelable. Ainsi, tous les moins de 26 ans peuvent accéder aisément à l'ensemble de la programmation Opéra, Théâtre Musical et Parallèles. Rens : Bureau de location - Hall de l'Opéra Comédie - Tél : 04 67 60 19 80

Opéra Junior

Depuis 1990, l'Opéra Junior forme les jeunes à l'opéra. Deux actions pédagogiques, complètent cette année ce dispositif, en partenariat avec le Rectorat, l'Inspection d'Académie de l'Hérault et le Ministère de l'Éducation. Enfin, l'accueil de "Candide", le spectacle proposé par l'association Ecume de l'Université de Montpellier, permet à la scène de l'Opéra-Comédie, de s'affirmer comme espace de formation et de découverte.

Point Casse-croûte

Le point casse-croûte, mis en place cet été à l'Avitarelle avec l'appui du CCAS, des Restos du Coeur, de la Banque Alimentaire, d'Emmaüs et du Centre du Volontariat, a servi en moyenne 100 repas par jour.

Téléthon

Le 11ème Téléthon aura lieu les 5 et 6 décembre. Vous voulez y participer ? Comme bénévole ? En organisant une manifestation ? Contactez l'équipe de coordination au 04 67 10 06 00 (répondeur : laissez vos coordonnées) ou par Fax au 04 67 75 01 62

Le "Pass" Jeunesse : 4 spectacles/100F.

La Carte Pass Théâtre est accordée aux moins de 26 ans et aux demandeurs d'emploi. Elle donne accès à 4 spectacles de la saison, le soir même de la représentation, en fonction des places restées disponibles. Rens : bureau de location - Hall Opéra Comédie Tél : 04 67 60 05 45

THEATRE
DES 13 VENTS



Enfantillages

"Enfantillages" : Durant tout le mois de mai 98, dans plusieurs théâtres de la ville et du district, plus d'une quarantaine de représentations de spectacles de marionnettes, de théâtre, de danse et de musique permettront aux enfants d'être confrontés aux arts contemporains de la scène à leur plus haut niveau d'exigence et de plaisir.

La Carte "Pass Danse" : 4 spectacles/100F

Pour les moins de 26 ans, étudiants ou non, et les demandeurs d'emploi. Cette année, la carte est valable un an. Si elle n'a pas été utilisée pendant la saison, elle permettra l'accès aux spectacles du Festival Montpellier Danse 98. Rens : Bureau de location - Hall de l'Opéra Comédie Tél : 04 67 60 79 99

DANSE



Danse à l'école

Depuis 1983, la compagnie Jackie Taffanel mène une action de sensibilisation au jeune public, 13 classes montpelliéraines sont concernées par l'opération menée en 97/98 en partenariat avec Montpellier Danse. Une classe culturelle, inscrite au projet, fera l'objet d'une création proposée au public. Info : Cie Jackie Taffanel - 04 67 60 42 30

ET AUSSI :

SALLE VICTOIRE II - MAS DE GRILLE : Concerts rock tout au long de l'année pour 60 F en moyenne. La carte d'adhérent (100F par an et par personne) donne accès aux concerts pour 50F et permet un accès gratuit à la série "Labels découverte". MUSÉE FABRE ET SON PAVILLON : gratuit pour les scolaires de Montpellier accompagnés de leurs enseignants et pour les demandeurs d'emploi. Etudiants sur présentation de la carte : 10 F, moins de 20 ans : 10 F - CARRÉ STE-ANNE/GALLERIE PHOTO : nombreuses expositions d'Art contemporain et de photographes, en accès gratuit toute l'année - CINÉMA MÉDITERRANÉEN : un festival "Jeune Public" organisé cette année de 13 au 23 octobre, et une Carte "Pass Scolaires Etudiants", vendue 150F pour la durée du Festival - MÉDIATHÈQUE CENTRALE FÉDÉRICO FELLINI : pour les Montpelliérains de moins de 16 ans : 60F. Pour les 16/25 ans : 100 F - BIBLIOTHÈQUE CENTRALE GUTENBERG ET MÉDIATHÈQUES DE QUARTIER : Carte d'abonnement à l'année : 40 F. Gratuité pour les moins de 16 ans.

A SIGNALER :

Les "Pass" Culture Jeunesse sont également disponibles à l'Espace Montpellier Jeunesse - 6, rue Maguelone (du lundi au vendredi, de 12h à 18h). Tél : 04 67 52 54 32

Concertation

RÉUNIONS DE QUARTIER

Concertation

Démocratie locale sur le terrain

Depuis le 9 septembre, et jusqu'au 10 octobre se tiennent, dans tous les cantons de Montpellier, des réunions de concertation entre les Montpelliérains et l'équipe municipale. Depuis plus d'une dizaine d'années, tous les deux ou trois ans, c'est devenu une habitude de faire le point sur les aménagements et les projets concernant la Ville. Les habitants sont invités à poser toutes les questions qui les préoccupent concernant leur quartier. Le maire, les adjoints, les conseillers municipaux, les directeurs de service sont présents. Ils écoutent, répondent, expliquent et tiennent compte des suggestions, souvent pertinentes dans l'intérêt général. La première réunion concernant l'Écusson, la Comédie, la Gare, Rondelet,



Gambetta et Clémenceau, s'est tenue le 9 septembre ; plus de 300 personnes y ont assisté, à titre individuel ou mandatés par les associations de quartier.

La seconde réunion, le 16 septembre à la salle Alain Achille concernait le 2ème canton et les quartiers Agropolis, Hôpitaux-Facultés, Plan des Quatre Seigneurs, Boutonnet ; là aussi, près de

300 personnes ont écouté les explications détaillées concernant les aménagements projetés, en particulier le futur tramway, dont les travaux d'implantation nécessitent des modifications de voirie.

Ces réunions publiques étudiées et conviviales sont une mise en pratique,

efficace de la démocratie sociale. Les Montpelliérains deviennent ainsi citoyens actifs de leur ville. De plus en plus de jeunes et de femmes y participent pleinement et montrent à l'évidence la place capitale qui est la leur.

Ces réunions s'articulent avec la Commission "Montpellier au Quotidien" qui a pour objectif de résoudre au plus vite certains problèmes qui touchent à la qualité de vie dans la cité, et qui peuvent trouver une solution rapide dans le cadre des budgets. Ses domaines d'intervention concernent souvent des problèmes de circulation, de stationnement et des mesures d'amélioration du cadre de vie.

Cette commission, mise en place en 1987, est un outil fondamental de la démocratie locale. C'est un rapport direct et privilégié entre les élus, les techniciens et les Montpelliérains.

Dix ans après, Montpellier a fait école et des structures similaires ont vu le jour dans d'autres grandes villes.

Pour être encore plus efficace, la Ville lui donne plus de moyens et une nouvelle organisation. Vous trouverez ci-dessous l'organigramme et les coordonnées des chargées de missions, que vous pouvez contacter pour résoudre vos problèmes. Montpellier tout à vous.

C'est naturellement Montpellier plus près de vous.

Commission "Montpellier au Quotidien"

Président **GEORGES FRÊCHE**
Député-Maire

1er vice-président
SERGE FLEURENCE
Maire adjoint délégué
relations avec la population, nettoyage, propreté, coordination des commissions...
Hôtel de ville - 4ème étage - Tél : 04 67 34 72 71

2ème vice-président
LOUIS POUGET
Maire adjoint délégué
services techniques, voirie, éclairage, eau, assainissement...
Hôtel de ville - 4ème étage - Tél : 04 67 34 72 54

Chargée de mission
1er et 5ème cantons
JOËLLE BARBIER
Hôtel de ville
Tél : 04 67 34 73 01

1er canton :
Écusson - Comédie - Gare - Rondelet - Gambetta - Clémenceau.

5ème canton :
Les Aiguères - Cité Mion - Saint-Martin - La Rauze - Près d'Arènes - Touzezy.

Chargée de mission
2ème, 3ème et 7ème cantons
ANNIE FOOT MASCLAC
Hôtel de ville
Tél : 04 67 34 73 22

2ème canton :
Hôpitaux-Facultés - Plan des 4 Seigneurs - Boutonnet - Agropolis.

3ème canton :
Anigone - Port Juvénal - Beaux-Arts - Aiguèrolongue - Parc à Ballons - Pierre-Rouge.

7ème canton :
Arceaux - Les Cévennes - Petit-Bard - Pergola - Saint-Clément - Lepic - Figuerolles.

Chargée de mission
4ème et 6ème cantons
GHISLAINE GIGOT
Hôtel de ville
Tél : 04 67 34 72 75

4ème canton :
Pompignane - Les Aubes - Richter - Port Marianne - Bld de Strasbourg - Moularès - Millénaire - Grammont.

6ème canton :
Lemasson - Mas Devon - Mas de Bagnères - Croix d'Argem - Les Sabines - Saint-Cléophas - Tastiavin - Marquerose.

Chargée de mission
8ème canton
ELYETTE HERMANN
Hôtel de ville
Tél : 04 67 34 72 34

8ème canton :
Estanove - La Chamberte - Estanove - La Martelle - Paul Valéry - Val de Croze - Montpellier Village.

Chargée de mission
9ème et 10ème cantons
FRANÇOISE LOMBARDINI
Hôtel de ville
Tél : 04 67 34 72 36

9ème canton :
La Paillade - Celleneuve - Petit Séminaire.

10ème canton :
La Martelle - Celleneuve - Assas - La Fontaine - Le Peyrou - Pitot - Arceaux - Ave. du Père Soulas - Euromédecine.

Les réunions

de quartier

du mois d'octobre

Arceaux - Les Cévennes - Petit-Bard - Pergola - Saint-Clément - Lepic - Figuerolles. Maison pour tous Joseph Ricôme - **Mardi 7 octobre - 18h00.**

Estanove - La Chamberte - La Martelle - Paul Valéry - Val de Croze - Montpellier Village. Maison pour Tous Marcel Pagnol - **Mercredi 8 octobre - 18h00.**

La Paillade - Celleneuve - Petit Séminaire. Maison pour Tous Léo Lagrange - **Judi 9 octobre - 18h00.**

La Martelle - Celleneuve - Assas - La Fontaine - Le Peyrou - Pitot - Arceaux - Ave. du Père Soulas - Euromédecine. Maison pour Tous André Chamson - **Vendredi 10 octobre - 18h00.**



Montpellier Notre Ville

Un succès public considérable ne pousse pas pour autant le festival vers la facilité. Sa programmation permet à un public privilégié de découvrir, une année après l'autre, l'actualité des cinémas de la Méditerranée, de voir se révéler de nouveaux réalisateurs, dont certains seront les grands auteurs du prochain millénaire. Ce rendez-vous d'automne exceptionnel, pratiquement unique au monde, permet aussi de voir - pour les plus jeunes de découvrir - dans des conditions optimales, c'est-à-dire grandeur nature, des oeuvres de cinéastes confirmés, des moments de l'histoire du cinéma, des révélations surgies d'un passé parfois lointain, bref tout ce qui continue de faire de la Méditerranée un formidable réservoir d'images.
Pierre Pidot



24 octobre - 2 novembre

19ème Festival International

Cinéma Méditerranéen Montpellier

La programmation :

Rétrospective :

Les Italo-Américains :

Martin Scorsese

Avec Martin Scorsese, le Festival a décidé de faire déborder la Méditerranée du cinéma en rendant hommage à l'un des "très grands" du cinéma américain. En effet, par l'ensemble de son oeuvre, Martin Scorsese revendique de différentes façons ses racines italiennes, latines et méditerranéennes, à travers quatre éléments majeurs : la famille, le catholicisme, la peinture et le spectacle. Pour mettre en évidence cet aspect de son oeuvre, seront donc présentés les films les plus imprégnés de culture méditerranéenne du plus italien des réalisateurs américains.

Rétrospective : Le Nouveau Printemps du cinéma italien

Alors qu'il y a vingt ans le cinéma italien passait pour mort ou moribond, toute une nouvelle génération d'auteurs se mettait patiemment en place, permettant aujourd'hui l'éclosion de jeunes talents d'une extraordinaire vitalité. En présentant les premiers films-révélation de chacun de ces nouveaux "papas" du cinéma italien, le Festival entend prouver que le cinéma italien n'a cessé d'être bien vivant.

Rétrospective :

Catalogne-Barcelone :

Film Noir des années 50 : Les films de Francesco Rovira Bolea, maître du réalisme noir barcelonnais.

Hommage à Josep Juan Bigas Luna :

Les films inédits en France de ce cinéaste multiforme (peintre, photographe, écrivain) et volontiers provocant, dont l'itinéraire, allant de l'underground à une représentation lumineuse de l'hispanité, s'identifie parfaitement à l'évolution du cinéma espagnol depuis la fin de la dictature.

Hommage : Gila Almagor (Israël)

Actrice, comédienne, écrivain, scénariste, productrice, la plus grande star du pays de l'Étoile est un véritable monument du

cinéma israélien. Parmi la cinquantaine de films d'une carrière commencée à l'âge de dix-sept ans, son nom reste associé aux plus grands succès et son aura dépasse largement le strict cadre du cinéma. Elle a choisi Montpellier pour l'une de ses trop rares apparitions à l'étranger, et présentera une sélection de ses meilleurs films. Elle participera également au jury de l'Antigone d'Or.

Hommage : Regard sur le cinéma marocain

Depuis le début des années 70, le Maroc produit un cinéma national attentif à ses racines qui a donné plusieurs oeuvres remarquables. Sept d'entre elles seront présentées par Souheil Ben Barka (directeur du Centre Cinématographique Marocain et président du jury 1997) en présence de leurs réalisateurs.

Yougoslavie :

les années occultées

Pendant la plus terrible des guerres intestines, le spectacle a continué, et dans les pays qui constituaient la Yougoslavie, on n'a pas cessé de tourner des films. Il est grand temps de faire cesser l'occultation qu'ont subie la plupart d'entre eux et de montrer, en parallèle, les oeuvres de cinéastes qui avaient préféré l'exil.

Cinéma Occitan

Le Languedoc se parle aussi en images. Depuis plusieurs générations, Occitanistes ou simples Languedociens ont donné naissance à des oeuvres en occitan, en français ou les deux à la fois, qui montrent avec fierté et justesse leurs racines profondes, un riche passé historique, et un riche présent qui n'oublie rien.

Rencontres

Fernand-Braudel :

"La mer des dispersions" A travers des documents soigneusement choisis grâce au patronage d'Arte, "La mer des dispersions" se propose de montrer que la Méditerranée fut, depuis des siècles, un foyer de dispersion. Non seulement les juifs, mais les Arméniens, les Italiens, les Grecs furent amenés à un moment donné de leur histoire à abandonner, en totalité ou en partie leur terre natale. Ces dis-

persions anciennes ou récentes, qui furent pour ceux qui les ont vécues un moment de souffrance, n'ont-elles pas été, d'un autre point de vue, porteuses de potentialités fécondes ?

Tables rondes (Le Corum, Salle Rondelet)

"Scorsese, entre l'Amérique et l'Italie"
"Les nouveaux "papas" du cinéma italien"
"La mer des dispersions"
"Cinéma occitan, cinéma en oc ?"
"Atlas du cinéma marocain"
"Barcelone : un cinéma catalan"

Info :

Cinéma Méditerranéen Montpellier
6, rue de la Vieille Alguellerie
34000 Montpellier
Tél : 04 67 66 36 36



L'année du Japon à Montpellier

depuis quelques années, la France et le Japon multiplient les échanges culturels. L'année du Japon en France (1997-1998) - précédant l'année de la France au Japon (1998-1999), devrait symboliser la coopération durable et significative entreprise par les deux pays de manière amicale et fraternelle.

La Bibliothèque de Montpellier a tenu à s'associer à cet événement avec le concours de deux associations implantées sur Montpellier : "L'Institut Japonais" et "Horizons Japonais". Le programme, élaboré entre la médiathèque Victor Hugo et la médiathèque centrale Federico Fellini, présente un panorama très complet du Cinéma Japonais de 1932 à 1993. Parallèlement, plusieurs expositions et conférences permettront au public de découvrir, non seulement le Japon traditionnel (costumes, jardin japonais, arts martiaux, théâtre Nô), mais aussi le Japon d'aujourd'hui (architecture urbaine, exposition sur les mangas...)

Info : Médiathèque Fellini : 04 67 520 95 85
Médiathèque Victor Hugo : 04 67 27 17 17





Hommage à Albertine Sarrazin

a l'occasion des trente ans de la mort d'Albertine Sarrazin, disparue en 1967 en plein succès littéraires, la Maison Pour Tous qui porte son nom a décidé pendant près d'un mois, de rendre hommage à cette figure unique de la littérature. Depuis plus d'un an, un travail de recherche a été entamé pour retrouver la trace des familiers d'Albertine, rassembler de la documentation et travailler avec différentes structures de la ville et du quartier pour diffuser cet hommage le plus largement possible.

La Maison Pour Tous Albertine Sarrazin Implantée au milieu du parc magnifique de la Gurlandière, à Figuerolles, la Maison Pour Tous Albertine Sarrazin est placée sous la direction de Michel Donadiou. Son calendrier d'activités répond à la demande du quartier et mêle aussi bien le soutien scolaire que la pratique sportive, l'activité dessin ou l'éveil corporel pour les enfants. Un espace jeux pour les tout petits et un Centre de Loisirs Ados 12/13 ans, fonctionnent toute l'année.

MPT Albertine Sarrazin
Place Agrippa d'Aubigné
34000 Montpellier
04 67 92 78 72

Expo

Conférence

Mardis de l'Université

la Bibliothèque Centrale Gutenberg reprend dès le 21 octobre, le cycle des conférences élaboré par le professeur Carol Iancu. Ces conférences, organisées les mardis à 18h30 dans la Bibliothèque d'Etude sont gratuites et permettent d'explorer tous les domaines de la connaissance. Depuis 96, elles marquent la bonne coopération entre l'Université Paul Valéry et la Ville de Montpellier.

Mardi 21 octobre :
Michel Launay : "Quoi de neuf sur l'Esprit ?"

Mardi 4 novembre :
Jean-Marie Maguin : "Le Théâtre de Shakespeare"

Mardi 18 novembre :
Jacques Bres : "La Conversation quotidienne comme révélateur d'identité sociale"

Mardi 2 décembre
Carol Iancu "La Shoah", dans le cadre de l'exposition et des animations sur la "Musique dégénérée"...

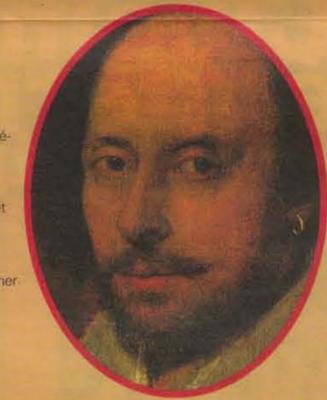
Mardi 16 décembre
Jean Rieucou : "L'usage ordinaire de la côte et de la mer en Languedoc-Roussillon"

SHAKESPEARE OR NOT SHAKESPEARE ?

Né en 1564, mort en 1616, William Shakespeare est certainement l'auteur le plus célèbre de toute l'histoire de la littérature. "Roméo et Juliette", "Hamlet", "Macbeth", "Othello", chacune de ses pièces font partie de l'imaginaire collectif. D'autant plus aujourd'hui, où jamais son oeuvre n'a été autant "révisitée" par les metteurs en scène de théâtre ou de cinéma, après qu'elle ait été une source d'inspiration constante pour la danse, la littérature ou l'opéra. "C'est ainsi qu'il en est du génie, dans tous les arts, qui apparaît comme un miroir où l'on se regarde pour savoir qu'on existe. Et qui prend les traits de l'époque qui décide de se pencher sur ce miroir. Homère ou Dante, n'ont cependant pas la même présence que Shakespeare. Peut-être parce qu'il appartient au théâtre, qui réunit tous les arts à l'intérieur d'un même spectacle..." Agrégé de l'Université, docteur ès lettres et professeur de langue et littérature anglaises à l'université Paul-Valéry-Montpellier III, Jean-Marie Maguin codirige le Centre d'études et de recherches sur la Renaissance anglaise. Avec son épouse, Angela Rae Maguin, il est l'auteur d'une imposante biographie sur William Shakespeare, publiée en 1996 aux Éditions Fayard. On y découvre, un homme certes génial, mais aussi ambitieux et inquiet, qui malgré son oeuvre immense sut laisser autour de son caractère, assez de blancs pour justifier qu'après autant de laborieuses études, chacun puisse se pencher sur sa vie en en rapportant quelque chose de personnel et tout à fait

nouveau. "Le génie peut tout expliquer, sauf la compétence technique. Pendant les dix années où l'on perd complètement la trace de Shakespeare, ils est presque certain qu'il vit à Londres, et fréquente de près, le théâtre, les livres, les imprimeurs, les libraires... Il émerge de cette période de formation en devenant le maître de la prosodie que l'on connaît. Et s'il produit beaucoup c'est tout simplement parce que les pièces élisabéthaines ont une durée de vie très réduite, six représentations tout au plus... Il n'est donc pas rare de voir des auteurs travailler à plusieurs mains, se retrouver pour élaborer des plans communs, puis se distribuer les rôles..." C'est d'ailleurs cet aspect artisanal qui empêchera pendant longtemps le texte théâtral d'accéder véritablement au statut de littérature. Cromwell jugeant cette forme de divertissement si futile, fera du reste fermer tous les théâtres. L'enigme Shakespeare n'est donc pas prête d'être résolue, mais la conférence organisée dans le cadre des Mardis de l'Université, par Jean-Marie Maguin, permettra de mieux situer le poète dans son époque et de mieux distinguer le visage de l'homme de celle de son oeuvre.

Mardi 4 novembre - 18h30
Jean Marie Maguin :
"Le Théâtre de Shakespeare"
Bibliothèque Municipale - Salle de Lecture
Entrée Libre



Albertine Sarrazin est née le 17 septembre 1937 à Alger, adoptée par une famille. En apprenant dès l'âge de 7 ans que ce ne sont pas ses vrais parents, elle va très vite acquiescer son indépendance. Elle changera plusieurs fois d'établissements scolaires de par son indiscipline et son insolence ; mais elle domine très vite ses camarades intellectuellement. C'est une enfant et une adolescente douée, elle a déjà un goût littéraire fort prononcé, et une plume qui n'hésite pas. De novembre 1952 à juillet 1953 naît l'alliance de deux amies inséparables Annick (Albertine) et Emilienne. En plein romantisme adolescent, elles vivront d'aventures et de chaperdages. Annick s'évadera la première du collège, et elles se retrouveront quelques mois après à Paris ; c'est la première cavale d'Albertine, elle n'a pas seize ans... Cohabitait avec le "Milieu", après un hold-up en 1955, Albertine est emprisonnée à Fresnes. En 1954, elle s'évade de la prison de Doullens en sautant d'un mur de plus de 10 mètres et se brisa l'astragale. En 1965, c'est la gloire pour Albertine. Ses deux romans "L'Astragale" et "La Cavale" publiés en même temps atteignent de grands tirages (plus de 760.000 exemplaires pour l'Astragale...) En 1966, "La Traversière", son troisième roman est une confirmation (290.000 exemplaires) ; il est essentiellement autobiographique. "L'Astragale" et "La Cavale" reçoivent le Prix des quatre juries (Femina, Renaudo, Goncourt, Interallié) en 1996 à Tunis. Albertine Sarrazin meurt absurdement sur une table d'opération à Montpellier, le 10 juillet 1967. Son oeuvre littéraire a fait l'objet de recherches de la part d'universitaires français et étrangers. Le cinéma et le théâtre s'y sont intéressés également.

Enfants

LA VIDEO DES ENFANTS
Mercredi 8 octobre
14h Les aventures de Paddington (d.a.), 90mn.
16h Vivre libre (film), 93mn.
Samedi 11 octobre
15h Caroline et ses amis (d.a.), 60mn.
Mercredi 15 octobre
14h 12 travaux d'Astérix (d.a.), 79mn.
16h Les maîtres du temps (d.a.), 75mn.
Samedi 18 octobre
15h Les fables géométriques : les contraires (d.a.), 40mn.
16h Heidi (film), 90mn.
Mercredi 22 octobre
14h Froggy et Charlie au pays des pommes de pain (d.a.), 70mn.
16h Ali Baba et les 40 voleurs (film), 92mn.
Samedi 25 octobre
15h Bim le petit âne (film), 50mn.
16h Rob Roy (d.a.), 60mn.
Mercredi 29 octobre
14h Les 3 mousquetaires 1ère part. (film), 105mn.
16h Les 3 mousquetaires 2ème part. (film), 100mn.
Médiathèque Federico Fellini.
*d.a. : dessin animé

L'HEURE DU COMTE
Farzaneh Volai et la Compagnie du Tapis Volant.
Bibliothèque Paul Verlaine :
15 octobre - 14h
603, avenue du Pont Trinquart
Tél : 04 67 22 01 89
Bibliothèque Guillaume Apollinaire : 29 octobre - 14h
15, rue des Razeleurs
Tél : 04 67 64 42 20

POULE ROUSSE
8 octobre - 15h et 17h
Par la Compagnie du Griffy.
Théâtre du Griffy.
42 rue Adam de Craaponne
Tél : 04 67 58 80 90

LE CALUMET ALLUMÉ
du 11 au 31 octobre
mercredi : 15h et 17h
samedi et dimanche : 16h
Un spectacle musico-poético-rigolo par le Théâtre en Plume.
Théâtre du Griffy.
42, rue Adam de Craaponne
Tél : 04 67 58 80 90

LES CLOUINS SOF
8, 11, 12, 15, 18
et 19 octobre - 16h
Théâtre burlesque et musical par la Compagnie "Altore".
Théâtre de la Plume.
8, rue Guillaume Pellicier
Tél : 04 67 58 73 78

La programmation

Textes et photos présentent la vie et l'oeuvre d'Albertine Sarrazin conçue et réalisée par l'Office Départemental de l'Action Culturelle. Jusqu'au 30 octobre
Maison Pour Tous Albertine Sarrazin Vernissage
le 10 octobre à 18h00

Exposition de photographies en complément de l'exposition accueillie à la M.P.T., le restaurant "Le Repalant" et le bistrot "La Pleine Lune", s'associent à l'hommage rendu à Albertine Sarrazin pour une exposition accueillie jusqu'au 30 octobre.

Soirée lecture et poésie avec la participation de Farzaneh Volai, Jocelyne Faulle, Madeleine Attal (sous réserve).
Vendredi 17 octobre - 20h00

Danse

ALVIN AILEY
21 et 22 octobre - 20h30
Le pope américain de la danse jazz pour la 1ère fois à Montpellier avec "The River", "Hymn", "Revelations". Opéra Berlioz - Le Carum.

CATHALA - ANIMALINGOM
6 novembre - 20h45
La création de la rentrée par la Compagnie La Camionetta, animée par Hélène Cathala et Fabrice Kamalingom. Théâtre de Grammont.

Exposition

COLLECTION DE MONTPELLIER PHOTO VISIONS
7 octobre - 3 janvier
Retrospective de la riche collection de Montpellier Photo Visions, une exposition évolutive. Galerie Photo Esplanade du mardi au samedi - 13h-19h.

ARTS PLASTIQUES MÉDITERRANÉE
jusqu'au 12 octobre
Salle Saint-Ravy
Tél : 04 67 66 39 40

VINCENT DEZENIZE
13 au 26 octobre
Salle Saint Ravy
Tél : 04 67 66 39 40

ABSTRACTION AU CARRÉ
17 octobre - 23 novembre
L'exposition d'automne du Carré Sainte-Anne regroupera 4 artistes montpelliérains : Vicky Colombet, Brigitte Fallon, Jean-François Nourisson-Monkey et Eric Trescarte. Carré Sainte-Anne - 2, rue Philippe du mardi au samedi - 13h-18h.
Tél : 04 67 60 82 11

CORUM DES PHOTOGRAPHES
25 au 27 octobre
100 photographes de Montpellier s'exposent. Corum.
Tél. pour renseignements : 04 67 02 98 85

PETER LÖRINCZ
9 - 31 octobre
Retrospective de 20 ans de création (1977-1997) du graveur Peter Lörinicz. Maison de Heidelberg.
4, rue des Trésoriers de la Bourse du lundi au vendredi - 11h-18h.
Tél : 04 67 60 48 11



© christian Steiner

Danse

Alvin Ailey : la danse jazz à son sommet

voilà bientôt quarante ans qu'Alvin Ailey a fondé, avec six autres danseurs, l'Américan Dance Theater portant, aux Etats-Unis et dans le monde entier, la danse jazz à ses plus hauts sommets. Un triomphe jamais démenti qui s'explique par la personnalité et le talent de ce chorégraphe noir américain qui avait une foi inébranlable en Dieu et aux hommes. Pour lui, la danse doit s'adresser à tous le monde, être accessible à tous. "La danse vient du peuple et devra toujours revenir au peuple." De cet axiome presque révolutionnaire, Alvin Ailey fit une réalité, répétant au public inlassablement le même message : "soyez gais, laissez-vous ému, laissez-vous enthousiasmer". Dès le départ de sa compagnie, Alvin Ailey ne s'est pas contenté de créer des oeuvres. Il a voulu aussi présenter celles des jeunes chorégraphe en qui il croyait. Toute sa vie, il a lancé des ponts ; entre lui et les autres créateurs ; entre la tradition et l'avenir ; entre la chorégraphie abstraite et le ballet narratif ; entre la modern dance et le ballet classique ; entre le divertissement dansé et une vision sociale très sérieuse.

Alvin Ailey, dans beaucoup de ses chorégraphies traite en effet des problèmes graves de l'Amérique des années 60/70, en particulier la ségrégation et le racisme. Il aborde ces sujets, sans haine ni accusation, mais avec réconciliation dans un esprit de réconciliation, empreint d'humanité. Star de la compagnie Ailey depuis l'origine, Judith Jamison est depuis 1989 le directeur de la compagnie. Les Montpelliérains pourront découvrir sur la scène du Corum pour la première fois 3 pièces majeures de cette superbe troupe.

Tout d'abord "Révélations" créée en 1960 et qui, après plus de 2000 représentations, continue à être la "carte de visite" de la compagnie. Une pièce toute d'émotion qui s'appuie sur les musiques religieuses afro-américaines, le blues, le negro spirituals, le gospel, pour exprimer l'amour et la liberté. "The River" date de 1970 et témoigne de la collaboration majeure entre Duke Ellington et Alvin Ailey. L'idée originale, demeurée la musique, était de traduire la montée et le cours d'un rivière, de la source à la mer, en tenant compte des événements qui se déroulent sur leurs rives. Duke Ellington a improvisé sur cette idée de base, la transposant dans une allégorie de naissance, de vie et de renouveau. "Hymn" a été créé en 1993 sur une chorégraphie de Judith Jamison, qui a travaillé avec la dramaturge Anna Deavere Smith sur le thème du racisme, de l'intolérance et du malaise social.



© Gerard Ansellem

Alvin Ailey disait à ses danseurs : "la plus belle chose du monde, c'est toi. Si tu peux faire tiens ces pas et te révéler à travers eux, alors cela sera une expérience extraordinaire pour... le public". A vous de le vérifier.

Opéra Berlioz/Le Corum
21 et 22 octobre - 20h30

Du rire aux larmes

du théâtre à foison, des éclats de musique, quelques pas de danse, la saison 97/98 du Théâtre Jean Vilar joue la carte de la diversité sous le signe de l'émotion. Chacun, suivant sa curiosité naturelle ou pas, sa sensibilité du moment, pourra rire, pleurer et vivre intensément selon les spectacles. La saison de Jean Vilar, imaginée par Luc Braemer, démarre par un gigantesque éclat de rire avec "Hop ! Era" de la compagnie catalane Teiatriu, qui s'attaque avec bonheur à l'art lyrique. Toujours espiègles, jamais méchants, les cinq cantarines rendent hommage à la Cailias, entraînent le spectateur au tournage d'un film qui dérape, mettent en scène une vierge, plus vraie que nature et des nains machinistes (24 et 25 octobre - 21h). Rires occitans avec "Cabaret Gavach", une fantaisie musicale du Théâtre de la Rampe qui propose au public de "sés-patar de rire", sans oublier de rêver (12 au 14 décembre). Rires de la Commedia dell'arte avec "Ariocchino, valet de deux maîtres" par la compagnie du Faux Magnifico (24 au 28 mars). Rires de Vaudeville avec "La Dindon" de Feydeau, mis en scène par la troupe théâtrale de l'Ecole Normale (18 au 18 avril). Sortez les mouchoirs ! Voilà "Poil de Carotte" le mal aimé, Jules Renard révisité par Jean-Paul Cathala (6 au 8 novembre).

Mention coup de coeur à "Mercedes" de Thomas Brasch, mis en scène par Richard Mitou qui propose un face à face original au bord d'une autoroute, de deux personnages, "cassés de la vie", et qui tentent de s'en inventer une autre (19 au 21 février). Autre face à face, celui des deux prisonniers du "Baïser de la Femme Araignée" qui, par ses situations extrêmes, prend le spectateur aux tripes (23 au 25 avril). "Huit clos" de Sartre, mis en scène par Michel Baj pour le Théâtre 7, pose le problème existentiel de la vie et de la mort (14 et 15 novembre). "La Femme aux animaux" de Georges Orwell dénoncera tous les totalitarismes (29 au 31 janvier). Un peu de fraîcheur poétique et d'amour avec "L'eau soignée" avec la Compagnie Ohe Théâtre (6 février). Petit tour du côté de la musique et du chant avec "La Tragédie de Carmen", une interprétation originale de Marius Constant, Peter Brock et Jean-Claude Carrière (11 et 12 mars). La Compagnie Théâtre/elles, animée par Jocelyne Carmichael, fêtera à Jean Vilar (du 5 au 8 mars) ses vingt ans

CONFÉRENCES
Le Théâtre No 11 octobre - 14h
Conférence présentée par Jean-Noël François avec la collaboration de l'Institut Japonais. Médiathèque Federico Fellini.

EXPOSITIONS
Objets japonais du 7 au 17 octobre
Exposition d'objets japonais, avec la collaboration de l'Association Herizons Japonais. Médiathèque Federico Fellini.

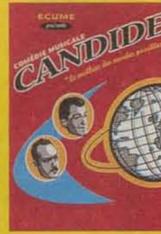
LE VAIN VISAGE DES MARQUIS
14 au 30 octobre
Exposition en collaboration avec l'Institut Japonais dans le cadre du "Temps des Livres". Médiathèque Victor Hugo.

Concert

IL ÉTAIT UN FOIS L'AMÉRIQUE
14, 17 et 18 octobre - 20h45
15 et 16 octobre - 19h
19 octobre - 15h
Création de la pièce de Slawomir Mrozek. Mise en scène par Mouss L'un est intellectuel, le second manuel. Deux émigrés. Deux déracinés qui passent ensemble un réveillon de fin d'année. Théâtre de Grammont et autres lieux.
Tél : 04 67 60 19 99

SOIRÉE ROSMA PREVERT
23 octobre - 19h
24 et 25 octobre - 20h45
26 chansons de Kosma sur des textes de Prevert, Carco, Anouilh... avec les chanteurs de l'Atelier Lyrique de Lyon. Mise en espace de Louis Erlo Théâtre de Grammont.
Tél : 04 67 60 19 99

CANDIDE
21, 23 et 25 octobre - 20h
Une comédie musicale signée Léonard Bernstein d'après le texte de Voltaire. Par l'ensemble Choral Universitaire de Montpellier "ECUME". Opéra Comédie.
Tél : 04 67 60 19 99



Théâtre

EMIGRÉS
14, 17 et 18 octobre - 20h45
15 et 16 octobre - 19h
19 octobre - 15h
Création de la pièce de Slawomir Mrozek. Mise en scène par Mouss L'un est intellectuel, le second manuel. Deux émigrés. Deux déracinés qui passent ensemble un réveillon de fin d'année. Théâtre de Grammont et autres lieux.
Tél : 04 67 60 19 99

Internet

Une série d'animations sont proposées par la direction internet

TOUT SAVOIR SUR MONTPELLIER ET SA RÉGION
11 octobre - 15h et 17h
À l'occasion de la journée des Nouveaux Montpelliérains.

UN VINO VERITAS
18 octobre - 15h et 17h
Avec les vigneronn coopérateurs de Montpellier.

NEW-YORK COMME SI VOUS Y ÉTIEZ
25 octobre - 15h et 17h
À l'occasion du Marathon de New-York.

Station Internet
6-8 Place du Marché aux Fleurs
Tél : 0 800 35 25 15

Théâtre

THEATRE JEAN VILAR

SAISON 1997-1998

Passeport
THÉÂTRE MUSIQUE DANSE

Ville de Montpellier
M



Renseignements et location :
Théâtre Jean Vilar
155, rue de Bologne
Tél : 04 67 40 41 39
Lundi : 14h à 18h
Mardi au vendredi : 10h-12h et 14h-18h
Tarifs réduits pour les étudiants, les demandeurs d'emplois, l'Age d'Or et les plus de 65 ans, les Collectivités.

Hommage

Geneviève Bon

Geneviève Bon nous a quittés dans les derniers jours du mois de juillet. Poète qui s'affirmait et romancière au talent reconnu, elle enseignait les lettres au lycée Marmoz, attachée à sa ville dont elle appréciait aussi bien la sagesse historique que les richesses du devenir.

Au premier rang, à la meilleure place de cette vie qu'elle aimait, il y avait son mari, ses enfants, sa famille. Et puis, cette poignée d'amis très proches avec lesquelles, et parfois depuis l'adolescence, elle cheminait en des échanges confiants, enflammés et nécessaires.

Ses élèves, les anciens comme ceux de l'année en cours, lui tenaient à cœur. Elle parlait avec chaleur de ses collègues et de ses amis écrivains. Leur sympathie lui faisait du bien.

Parmi les premiers elle fit, avec son mari, le choix de s'installer à Antigoné. Elle appréciait les charmes de ce quartier nouveau, surgi des images de notre civilisation. Habiter au sommet du Parthénon, dans un confort sans faille, et raconter les sentiments d'aujourd'hui, parfois violents, dans le respect de la tradition posée, bien construite et bien écrite du roman classique, étaient des plaisirs dont elle savourait le paradoxe.

Pour elle qui n'était jamais en peine de briller s'il le fallait ou de dissertar avec compétence, l'écriture restait le moyen privilégié de son expression. Celui qui lui permettait d'aller au fond d'elle-même chercher, dans le souvenir comme dans l'imaginaire, l'intime et l'ardeur des passions.

À la maladie qui voulait la traîner, Geneviève opposait l'enthousiasme qu'elle portait à la vie ; elle parvenait à bousculer l'intruse, l'obligeant à la suivre. Fidèle des Comédies du Livre, elle fut de la première et n'en manqua aucune, pas même celle du dernier mois de mai. Fatiguée et tendue, elle témoignait d'un courage extrême et d'une grande pudeur dans sa souffrance. Ses livres l'entouraient. Ils étaient l'autre part de sa famille. Nous parlions. Elle dit, en laissant son regard les parcourir : j'en ai encore tellement à écrire.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.

Son récent recueil de poésie, pour lequel elle avait une affection particulière, s'intitule "D'amour et de terre". Il vient, porteur d'une joie secrète de sa recherche d'une exigence spirituelle et du sentiment éprouvé que tout n'est jamais dit, ni mesuré, ni réduit dans le visible. En 1994, elle écrivit "L'année du bonheur". Qu'elle soit, pour elle, sans fin.



Jean Debernard

L'œuvre de Geneviève Bon

Six romans publiés aux éditions Robert Laffont

- Étés de cendres
- Traversée du désir
- La saison des bals
- La poupée du loup
- Chronique d'un été sans orage
- L'année du bonheur

Deux recueils de poésie

- La Vénitienne (Ed. Seghers)
- D'amour et de terre (Ed. l'Harmattan)

PRINTEMPS DE BOURGES AVIS À CANDIDATURE

Les selections régionales pour les Découvertes du Printemps de Bourges 98 sont ouvertes.

Tous les artistes ou groupes de toutes tendances musicales sont les bienvenus : rock, world, techno, rap, reggae, chanson, etc...

Un jury, composé de personnes ayant un lien direct avec les musiques d'aujourd'hui, sélectionnera 4 artistes ou groupes qui joueront fin novembre à Perpignan, à la nouvelle salle du Médiateur.

À l'issue de cette soirée, un artiste ou un groupe sera choisi pour jouer à Bourges, et bénéficier du programme que nous mettrons en place avec lui : réalisation d'un C.D., achat de matériel, répétitions et stages de formation, réalisation de matériel de promotion.

De nombreux artistes ont pu bénéficier de cette aide : Reg'glyss, Les Idées, Shaï no Shaï, Original Combo, Electric Brittocks, Les Fauves et Clotaire K Le Posse.

Candidatures à adresser avant le 31 octobre 97 à :

Victoire 2
Découvertes du Printemps
de Bourges
BP 5558
34072 Montpellier Cédex 3
Info : Stand'Art
Tél : 04 67 47 91 00



Mouss : "Nous sommes tous, émigrés de ..."

i

est tout rond, tout rigolo, c'est la surface. Juste en dessous, une sensibilité folle où brillent des éclats d'écorché vif.

Cette nature, c'est Mostapha Zouheyrri, plus connu sous le nom de Mouss au cinéma, à la télé ou au théâtre.

Il crée à Montpellier au Traize Vents "Emigrés", la pièce de Mrozek, une pièce qu'il porte en lui depuis 10 ans. Depuis le jour où il l'a découvert grâce à Michel Bouquet, son professeur au conservatoire.

"Mrozek est né à l'étranger comme mon père. Il est venu en France comme mon père. Il a été "nationalisé" comme mon père, il a été un "émigré" comme mon père. J'aime Mrozek, j'aime mon père.

Mon père est un manuel comme l'un des deux personnages du texte de Mrozek. Mon père n'a jamais eu les mots, c'est un "organique" comme moi. Merci à Mrozek d'avoir donné les mots, grâce à ces mots, je parle à mon père. Mon partenaire de scène, Gérard Lorin et mon "Père" de scène, de théâtre dans cette riche aventure."

"Emigrés" est un texte universel. Nous sommes tous émigrés d'une ville, d'un pays, d'un sentiment, de quelqu'un.

Avec une drôlerie tragique, une occasion de s'interroger sur l'intégration, sur son regard sur l'Autre.

Les projets de Mouss ? La sortie du film de Mahmoud Zemmouri : "100% arabe" où il joue le rôle d'un imam fanatique qui "manage" sa mosquée comme une P.M.E., la réalisation de son 1er film d'après le roman de Driss Chraïbi, "Enquête au Pays", et un projet avec Harrison Ford "The Age of Aquarius" sur l'aide humanitaire en Bosnie.

Grammont
du 14 au 19 octobre

Théâtre

Théâtre musical Soirée Kosma-Prévert

i

maginez un désert, le sable, le silence...

Un désert pourtant surréaliste car on y trouve une vieille pompe à gazole, un piano à queue bachée. Ce désert est peuplé d'une aviatrice, d'une ouvreuse plutôt titi, piquante et aguicheuse et d'un mecano-poulbot.

Voilà le décor et les personnages imaginés par Louis Erlo, le directeur de l'Opéra de Lyon pour son "Pasticcio", son opéra de chambre hommage en 26 chansons à Joseph Kosma, le compositeur connu pour ses musiques de films (la Grande Illusion, Les Enfants du Paradis, les Portes de la Nuit...), et ses chansons littéraires (la Rue des Blancs Manteaux, Si tu t'imagines...). Cette soirée Kosma permettra, avec les chanteurs de l'Atelier Lyrique de Lyon, dirigé par Claire Gibault, de découvrir et de redécouvrir les chansons de Kosma sur des textes poétiques de Prévert, mais aussi d'Anouilh, Queneau, Sartre, Carco, Desnos...

Une soirée où les mots des poètes se posent avec élégance sur les notes d'un grand monsieur de la musique.

Théâtre de Grammont
23 octobre - 19h - 24 et 25 octobre - 20h45 - Emigré de Slawomir Mrozek mise en scène : Mouss.

